

DA Vi håber, I bliver glade for at bruge vores produkt og indbyder til at gøre brug af virksomhedens brede produktudbud **MPM**.

DE Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

ES Le deseamos satisfacción con el uso de nuestro producto y le invitamos a aprovechar la amplia oferta comercial de nuestra empresa **MPM**.

ET Meie soov on, et te naudite meie toodete kasutamist ja soovitame teil kasutada meie laiaulatuslikku kaubanduslikku pakkumist **MPM**.

FR Nous vous souhaitons satisfaction avec l'utilisation de notre produit et vous invitons à profiter de l'offre commerciale étendue de notre entreprise **MPM**.

GB We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances

HU Reméljük, termékünk használatával elégedett lesz, és meghívjuk, hogy ismerje meg cégünk széles kereskedelmi kínálatát.

IT Vi auguriamo soddisfazione di utilizzo del nostro prodotto e vi invitiamo a usufruire dell'ampia offerta commerciale della ditta **MPM**.

LT Linkime maloniai naudotis mūsų gaminiu ir kviečiame pasinaudoti plačiu bendrovės komerciniu pasiūlymu **MPM**.

LV Vēlam jums gūtu prieku, lietojot mūsų produktu, un aicinām jūs izmantot mūsų uzņēmuma plašo piedāvājumu. **MPM**.

NL Wij hopen dat u tevreden zult zijn met ons product en heten u van harte welkom om gebruik te maken van ons brede assortiment **MPM**.

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**.

RU Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM**.

SV Vi hoppas att du blir nöjd med vår produkt. Du är välkommen att ta del av vårt breda erbjudande.

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**.

MPM

MCZ-100

TRÅDLØS GLASKEDEL MED TEMPERATURREGULERING
KABELLOSER GLASWASSERKOCHER MIT EMPERATUREINSTELLUNG
HERVIDOR ELÉCTRICO DE VIDRIO CON TEMPERATURA AJUSTABLE
KLAASIST JUHTMETA VEEKEETJA, TEMPERATUURI REGULEERIMISEGA
BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE EN VERRE À TEMPÉRATURE RÉGLABLE
TEMPERATURE-CONTROL GLASS KETTLE
VEZETÉK NÉLKÜLI ÜVEG VÍZFORRALÓ HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSSAL
BOLLITORE SENZA FILI, DI VETRO, CON CONTROLLO DELLA TEMPERATURA
BELAIDIS ELEKTRINIS STIKLINIS VIRDULYS SU TEMPERATŪROS VALDYMU
BEZVADA ELEKTRISKĀ STIKLA TĒJKANNA AR TEMPERATŪRAS REGULĒŠANU
DRADLOZE GLAZEN WATERKOKER MET TEMPERATUURREGELING
SZKLANY CZAJNIK BEZPRZEWODOWY Z REGULACJĄ TEMPERATURY
СТЕКЛЯННИЙ БЕСПРОВОДНОЙ ЧАЙНИК С РЕГУЛИРОВКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ
TRÅDLØS VATTENKOKARE AV GLAS MED REGLERBAR TEMPERATUR MODELL
СКЛЯНИЙ БЕЗДРОТОВИЙ ЧАЙНИК З РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

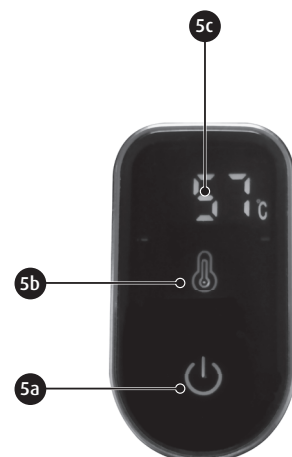


DA	BETJENINGSVEJLEDNING	5
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	9
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	14
ET	JUHTMETA VEEKEETJA	18
FR	NOTICE D'EMPLOI	22
EN	USER MANUAL	27
HU	KEZELÉSI UTASÍTÁS	31
IT	MANUALE D'USO	35
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	40
LV	APKALPOŠANAS INSTRUKCIJA	44
NL	GEBRUKSAANWIJZING	48
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	53
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	57
SV	BRUKSANVISNING	62
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	66

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599

WWW.MPM.PL

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI



VEJLEDNING VEDRØRENDE BRUGERSIKKERHED:

- Inden produktet tages i brug læses brugervejledningen omhyggeligt.
- Hold ikke på udstyret med fugtige hænder.
- Udvis særlig forsigtighed, når der er børn i nærheden af udstyret.
- Anvend ikke udstyret til andre formål end de, som det er beregnet for.
- Sænk ikke udstyret, ledninger eller stik i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke udstyret uden opsyn, mens det er i funktion.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du ikke anvender udstyret eller inden du går i gang med at rengøre det.
- Gør ikke brug af beskadiget udstyr, heller ikke npr der er tale om et beskadiget kabel eller kontakt - i så fald indleveres udstyret til reparation hos et autoriseret serviceværksted.
- Gør ikke brug af udstyret udendørs.
- Hæng ikke elkablet fast på skarpe hjørner, og lad det ikke komme i kontakt med varme overflader.
- Udstyret bør tilsluttes til en el-kontakt med jordforbindelse.
- Anbring ikke udstyret på varme overflader.
- Anbring ikke udstyret i nærheden af andet elektrisk udstyr, åben ild, komfurer eller ovne og lignende.
- Udstyret bør anbringes på en tør, flad og stabil overflade.
- Udstyret er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Inden man går i gang med at bruge udstyret sikrer man sig hver gang, at udstyret er korrekt monteret.
- Anvendelse af ekstraudstyr, som ikke er anbefalet af producenten, kan medføre beskadigelse af udstyret, brand eller legemsbeskadigelse.
- Apparatet kan anvendes af mennesker med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, såvel som dem, der ikke har viden eller erfaring i at bruge sådanne apparater, forudsat at de overvåges eller instrueres i, hvordan man betjener apparaterne på en sikker måde og informeres om potentielle farer.
- Man skal være opmærksom på at børn ikke leger med udstyret.
- Opbevar udstyret og det tilhørende kabel på et sted, som er utilgængeligt for børn under 8 år.
- Tag ikke kablet ud af stikkontakten ved at trække i kablet.

- Udstyret er ikke beregnet til at fungere med anvendelse af eksterne tidsindstillinger eller et selvstændigt fjernbetjeningsudstyr.
- Sæt ikke stikket i kontakten, når du har våde hænder.
- Af hensyn til børnenes sikkerhed bør du ikke lade dele af indpakningen stå frit (plastikposer, kartoner, styrofoam og lignende).
- Kontroller, at effektparametrene på apparatets typeplade svarer til dine netsparametre.
- **OBS! Afbryd apparatet fra stikkontakten og vent, indtil det køler helt ned før rengøring og vedligeholdelse. Nedsænk ikke apparatet i vand!**
- **OBS! Brug ikke skarpe genstande, slibepasta, opløsningsmidler eller andre stærke kemikalier til rengøring - disse kan beskadige apparatet.**
- Fjern alle poser, etiketter, bånd og transportlåse fra apparatet og dets udstyr før brug.
- Fyld aldrig kedlen til mere end det maksimale punkt eller under minimumsgrænsen - en overfyldt kedel kan sprøjte vand ud.
- Når kedlen anbringes i sin sokkel skal man sikre sig, at den er afbrudt.
- Under kogning af vand skal kedlens låg være slået ned.
- Anvend udelukkende kedlen sammen med den leverede sokkel.
- Anvend kun kedlen til kogning af vand.
- Mens den kogen må man ikke berøre kedlen, da denne kan være varm.
- I tilfælde af at indre elektriske elementer eller den elektriske sokkel bliver våde, skal disse tørres omhyggeligt, inden de igen tilsluttes til lysnettet.
- Tænd ikke for kedlen, hvis der ikke er vand i denne.
- Kedlen bør være helt kold, inden man går i gang med at rengøre den.
- Kedlen må kun anvendes med det tilhørende filter (hvis den er udstyret med filter).
- I tilfælde af oversvømmelse af interne elektriske komponenter såvel som elbasen, skal du tørre kedlen grundigt, før du tænder den igen. Nedsænk ikke apparatet eller stativet i vand eller andre væsker.

- Apparatet kan ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og strømkablet utilgængeligt for børn.
- Afbryd apparatet fra strømforsyningen, hvis du lader det være uden opsyn og inden montering, demontering eller rengøring.
- **ADVARSEL! Lad ikke børn lege med folie. Fare for kvælning!**

BESKRIVELSE AF Udstyret

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Hus | b. berøringsknap til ændring af temperaturområdet |
| 2. Låg | c. LED-skærm |
| 3. Låg åbningsknap (lågeløft) | 6. Vandstand indikator med skala |
| 4. Kedelhåndtag | 7. 360 ° drejelig kedelbase |
| 5. Betjeningspanel | 8. Filter |
| a. tænd/sluk-knap | 9. Temperaturmåler |


Indhold min./maks. 0,5/1,5 l

Temperaturjustering til 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Overdækket varmeelement

Oplyst interiør: op til 50°C - turkis, fra 50 til 60°C - grøn, fra 60 til 70°C - blå, 80-90°C - gul, 90-100°C - rød

FØR BRUG

1. Placer kedlen på flade, stabile og tørre overflader.
2. Fyld kedlen med vand til det maksimale niveau og lad det koge i et stykke tid, derefter hæld vandet ud og skyl kedlen. Gentag processen flere gange for at fjerne fabriksindsud osv.
3. Kedlen slukkes automatisk, når vandet er færdig med at koge eller opvarme. Hver af de valgte processer kan om nødvendigt slukkes med kontakten  (5a).
4. Når du er færdig med at koge vand eller efter slukket kedel, skal du vente i flere sekunder, før du tænder for den igen.
5. Hvis kedlen er tændt uden vand, aktiveres overophedningsbeskyttelsessystemet og kedlen slukkes automatisk. Lad kedlen afkøle i cirka 15 minutter, inden genpåfyldning.

BRUG AF KEDLEN

1. Inden første ibrugtagning koges vand i kedlen minimum 2 gange, som herefter hældes ud.
2. Inden den fyldes med vand skal kedlen fjernes fra soklen (7).
3. Åben låget på kanden på knappen (løft) (3) og fyld den med vand til det ønskede niveau (dog ikke mindre end stregen med MIN (0,5l) og ikke mere end stregen med MAX (1,0 l)). Luk låget ordentligt (2). Anbring kedlen på soklen med elforsyning (7). Tænd kedlen ved tænd-sluk tasten (5).

kogning og opvarmning af vand - med knappen (5b) indstilles den ønskede temperatur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) og start tilberednings- eller opvarmningsprocessen med kontakten (5a). Når vandet begynder at koge eller når den indstillede temperatur er nået, slukker kedlen automatisk. Du kan altid slukke den tidligere ved hjælp af kontakten (5a) om nødvendigt.

opretholdelse af vandtemperaturen - tryk og hold på knappen (5a), indtil ikonet for at opretholde temperaturen vises på LED-displayet. Tryk på knappen (5b) for at indstille den ønskede temperatur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Efter at have taget vandet fra kedlen, bekræft processen med knappen (5a) Processen vil tage 2 timer, men du kan afslutte den tidligere ved hjælp af kontakten (5a), om nødvendigt.

- Anbring kedlen på soklen med elforsyning (7). Tænd kedlen ved tænd-sluk tasten (5). Når vandet begynder at koge, slukkes kedlen automatisk. Om nødvendigt kan den dog afbrydes tidligere på tænd-sluk tasten.
- Brug kun kedlen med basen fastgjort. Åbn ikke kedellåget, mens vandet koger.

OBS! Kedlen skal kun bruges med basen, der er inkluderet i modellen. Åbn ikke kedellåget, mens vandet koger.

OPTIMALE TEMPERATURER

40 °C - 60 °C - til babymad

70°C - grøn te

80°C - hvid te

90°C - instant kaffe

100°C - sort te

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør regelmæssigt kanden for kaffeaflejringer. Anvend speciel kalkfjerner til kedler (følg den med kalkfjernerens medfølgende vejledning) eller en blanding af vand og eddike eller citronsyre. Udeladelse af at fjerne kalk kan medføre beskadigelse af kedlen. Tør kedlen indeni og udenpå med en klud. Anvend ikke børster med ståltråd, skuremidler eller kraftige opløsningsmidler.

ADVARSEL! Nedsæk ikke apparatet eller stativet i vand eller andre væsker. Dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

OBS! Brug ikke en trådbørste eller andre skurebørster. Brug ikke stærke vaskemidler til at rengøre kedlen..

TEKNISKE OPLYSNINGER:

De tekniske parametre er angivet på produktets dataplade.

Elkablets længde: 0,70m

Korrekt bortskaffelse af produktet (udtjent elektrisk og elektronisk udstyr)



Den på produktet anbragte mærkning viser, at det udtjente produkt ikke bør bortskaffes sammen med andet affald fra husholdningen. For at undgå negativ påvirkning af miljøet og skader på det menneskelige helbred som følge af ukontrolleret bortfjernelse af affald, skal det brugte udstyr leveres til et indsamlingspunkt for udtjent elektrisk og elektronisk udstyr eller anmeldes til afhentning i hjemmet. For at få detaljerede oplysninger om beliggenhed og metode for bortfjernelse af elektrisk og elektronisk affald, bedes brugeren tage kontakt til det sted, hvor produktet er købt, eller til det lokale kontor for miljøbeskyttelse. Produktet må ikke bortskaffes sammen med anden kommunal renovation.


SICHERHEITSHINWEISE:

- Vor Gebrauch lesen Sie genau die Bedienungsanleitung.
- Nur mit trockenen Händen bedienen.
- Besondere Vorsicht bei der Verwendung des Geräts ist geboten, wenn sich Kinder in der Nähe befinden!
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Elektronische Geräte sollten während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch und vor der Reinigung immer aus der Steckdose.
- Defektes Gerät darf nicht benutzt werden, auch bei Beschädigung von Leitung oder Stecker – in diesem Fall muss das Gerät in einem autorisierten Service repariert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Flächen, offenen Flammen, sowie von scharfen Kanten.
- Das Netzkabel in eine geerdete Steckdose stecken.
- Das Gerät nicht auf heißen Oberflächen abstellen.
- Gerät nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte, Herde, Öfen etc. abstellen.
- Das Gerät ist auf trockener, flacher und stabiler Fläche zu stellen.
- Das Gerät nur im Haushalt verwenden.
- Vor Arbeitsbeginn zuerst immer überprüfen, ob alle Geräteteile sachgemäß angebracht worden sind.
- Anwendung eines vom Gerätehersteller nicht empfohlenen Zubehörs kann Geräteschäden, Brand oder Körperverletzungen verursachen.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und über mögliche Gefahren informiert wurden.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät und die Leitung an einem vor Kindern unter 8 Jahren geschützten Ort aufbewahren.
- Den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem, wie z. B. einer Funksteckdose, betrieben werden.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in die Steckdose stecken.
- Aus Sicherheitsgründen sind lose Verpackungsteile (Kunststoffbeutel, Kartons, Styropor etc.) von Kindern fern zu halten.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild des Gerätes mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmt.
- **ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung vom Strom ab und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!**
- **ACHTUNG! Zur Reinigung darf man keine scharfe Gegenstände, Schleifpaste, Lösemittel und andere starke chemische Mittel verwenden. Diese können das Gerät beschädigen.**
- Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie aus dem Gerät und seinem Zubehör jegliche Folien, Aufkleber, Band und Transportsicherungen.
- **WARNUNG! Kinder nicht mit Folie spielen lassen. Erstickungsgefahr!**
- Befüllen Sie ihn mindestens bis zur Markierung MIN und höchstens bis zur Markierung MAX. Überfüllen Sie den Behälter nicht, da durch ein mögliches Herausspritzen vom kochenden Wasser eine Verbrühungsgefahr besteht.
- Vergewissern Sie sich, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Wasserbehälter auf den Sockel stellen.
- Beim Kochen muss der Deckel zuge drückt bleiben.
- Den Wasserkocher nur mit dem dazugehörigen Sockel verwenden.
- Der Wasserkocher ist ausschließlich zum Kochen von Wasser bestimmt.
- Der Wasserkocher wird im Betrieb heiß. Bitte fassen Sie das Gerät nur am Haltegriff an.
- Wenn die inneren Teile des Gerätes oder der Sockel versehentlich feucht geworden sind, lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch erst vollständig trocknen.
- Das Gerät nicht ohne Wasser einschalten.

- Vor der Reinigung lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Den Wasserkocher nur mit dem angebrachten Filter verwenden (Option).
- Sollten die Elektroteile im Gerät oder der Sockel mit Wasser übergossen werden, warten Sie mit dem erneuten Einschalten des Wasserkochers, bis er genau getrocknet ist ab. Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch den Sockel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Aufbewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schalten Sie das Gerät vom Strom ab, wenn Sie das Gerät ohne Aufsicht lassen und vor der Montage, der Demontage oder vor jeder Reinigung.
- **WARNUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Erstickungsgefahr!**

GERÄTEBESCHREIBUNG

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Wasserbehälter | b. Sensortaste für Temperaturänderung  |
| 2. Deckel | c. LED-Display |
| 3. Deckelöffner | 6. Wasserstandsanzeige mit Maßstab |
| 4. Griff | 7. 360°drehbarer Kontaktsockel |
| 5. Bedienpaneel | 8. Filter |
| a. Ein-/Ausschalter | 9. Temperaturfühler |


Fassungsvermögen mind./max. 0,5/1,5 l

Temperaturstufen bis 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Verdecktes Heizelement

Innenraumbelichtung: bis 50°C - türkis, ab 50 bis 60°C - grün, ab 60 bis 70°C - blau, 80-90°C - gelb, 90-100°C - rot

VOR DEM GEBRAUCH

1. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene, stabile und trockene Stellfläche.
2. Vor dem ersten Gebrauch füllen Sie den Wasserkocher bis max. Stand, kochen Sie das Wasser, schütten Sie diese weg und spülen Sie den Wasserkocher ab. Wiederholen Sie diese Tätigkeit ein paar Mal, um die Restverschmutzungen von der Produktion, usw. komplett beseitigen.
3. Der Wasserkocher schaltet sich nach dem Kochvorgang, oder nachdem Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat automatisch aus. Man kann den Wasserkocher auch mittels Ausschalter  (5a) ausschalten.

Kochen und Erwärmen von Wasser – stellen Sie mittels Knopf (5b) eine gewünschte Temperatur ein (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80 °C, 90°C, 100°C) und schalten Sie den Wasserkocher mit dem Einschalter (5a) ein. Wenn das Wasser den Siedepunkt oder eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus. Man kann ihn jedoch früher mit dem Ausschalter (5a) ausschalten.

Warmhaltefunktion – drücken und halten Sie den Knopf (5a) bis sich auf dem LED-Display ein Symbol von Warmhaltefunktion zeigt. Mit dem Knopf (5b) stellen Sie eine gewünschte Temperatur ein (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Nachdem Sie das Wasser aus dem Wasserkocher genommen haben, bestätigen Sie das Verfahren mit dem Knopf (5a). Dieses Verfahren dauert 2 Stunden, wenn Sie es aber brauchen, können Sie es früher mittels Ausschalter (5a) beenden.

4. Nachdem Wasser gekocht hat oder der Wasserkocher ausgeschaltet wurde, warten Sie ein paar Sekunden ab, bevor Sie den Wasserkocher erneut einschalten.
5. Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem dazu gehörenden Sockel. Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während das Wasser kocht.

ACHTUNG! Der Wasserkocher darf nur mit dem dazu gehörenden Sockel verwendet werden, dass ein Zubehör zu einem bestimmten Model ist. Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser kocht.

OPTIMALE TEMPERATUR

40°C-60°C – für Babynahrung

70°C – für grünen Tee

80°C – für weißen Tee

90°C – für Instantkaffee

100°C – für schwarzen Tee

GEBRAUCH DES KESSELS

1. Bevor Sie den Kessel zum ersten Mal benutzen, sollten Sie das Wasser darin mindestens zweimal aufkochen und ausgießen.
2. Bevor Sie den Kessel mit Wasser füllen, nehmen Sie ihn vom Sockel (7) ab.
3. Kesselabdeckung mit der Taste (Hebel) (3) öffnen, Kessel mit gewünschter Menge Wasser (jedoch nicht weniger als bis zur MIN-Markierung (0,5l) und nicht mehr als bis zur MAX-Markierung (1,0 l) füllen. Schließen Sie den Deckel (2). Stellen Sie den Wasserkocher auf dem stromversorgten Fuß (7). Schalten Sie den Wasserkocher mithilfe vom Schalter (5) ein.
4. Stellen Sie den Wasserkocher auf dem stromversorgten Fuß (7). Schalten Sie den Wasserkocher mithilfe vom Schalter (5) ein. Wenn das Wasser kocht, schaltet der Wasserkocher automatisch aus. Bei Bedarf kann er jedoch mit einem Schalter früher abgeschaltet werden.
5. Warten Sie nach dem Abkochen des Wassers oder dem Ausschalten des Wasserkochers ca. 15-20 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einschalten. Wird der Wasserkocher ohne Wasser eingeschaltet, schaltet ihn der Überhitzungsschutz ab. Dann lassen Sie den Wasserkocher ca. 15 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder mit Wasser auffüllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie den Kessel des Wasserkochers regelmäßig von Kalkablagerungen. Verwenden Sie spezielle Entkalker für Wasserkocher (folgen Sie den Anweisungen in der Anleitung des Entkalkers) oder eine Mischung aus Wasser mit Essig oder Zitronensäure. Wenn Sie den Wasserkocher nicht entkalken, kann er beschädigt werden. Wischen Sie die Kanne innen und außen mit einem Tuch ab. Verwenden Sie keine Drahtbürste, Schrubber oder starke Reinigungsmittel.

WARNUNG! Tauchen Sie weder das Gerät noch den Sockel in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es könnte zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

ACHTUNG! Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände. Verwenden Sie keine starken Detergentia zum Reinigen des Wasserkochers..

TECHNISCHE DATEN

Technische Parameter des Gerätes sind vom Typenschild zu entnehmen.
Länge des Netzkabels: 0,70 m

Ordnungsgemäße Entsorgung (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Die Bezeichnung am Gerät bedeutet: Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Schonen Sie unsere Umwelt und menschliche Gesundheit und nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab oder melden Sie ihre Entsorgung von zu Hause. Informationen, wo und wie die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Verkaufsstelle oder über die lokale Umweltschutzbehörde. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll.


INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- Antes de usar el dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- Tenga especial cuidado cuando el dispositivo se utilice cerca de niños.
- No utilice el dispositivo para fines distintos de los previstos.
- No sumerja el dispositivo, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el dispositivo o antes de limpiarlo.
- No utilice el dispositivo dañado o si el cable o el enchufe están dañados. En tal caso, lleve el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes.
- El dispositivo debe conectarse a una toma de corriente con una clavija de puesta a tierra.
- No coloque el dispositivo sobre superficies calientes.
- No coloque el dispositivo cerca de otros equipos eléctricos, quemadores, cocinas, hornos, etc.
- El dispositivo debe colocarse sobre una superficie seca, plana y estable.
- El dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico.
- Antes de empezar la operación, asegúrese de que todos los elementos del dispositivo están correctamente fijados.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar daños al dispositivo, provocar un incendio o lesiones corporales.
- El dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas que no tengan conocimientos o experiencia en el uso de dicho dispositivo, siempre que se les supervise o se les instruya en el uso seguro del mismo y se les informe de los posibles riesgos.
- Preste atención a que los niños no jueguen con el equipo.

- Conserve el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No desenchufe el dispositivo tirando del cable de alimentación.
- El equipo no está destinado para funcionar con un temporizador externos o un sistema de control remoto.
- No conecte el enchufe con las manos mojadas.
- Para la seguridad de los niños, no deje que las partes de embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) sean fácilmente accesibles.
- Compruebe que los ajustes de la fuente de alimentación que figuran en la placa de identificación del nuevo dispositivo coinciden con los de su fuente de alimentación.
- **¡ADVERTENCIA! Antes de la limpieza y el mantenimiento, desconecte el dispositivo de la red eléctrica y espere a que se enfríe completamente después de su uso. ¡No sumerja el dispositivo en agua!**
- **¡ADVERTENCIA! No utilice objetos afilados, pastas abrasivas, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza, ya que su uso puede dañar el dispositivo.**
- Antes de usar el dispositivo y sus accesorios por primera vez, retire todas las bolsas, pegatinas, cintas y elementos de protección para el transporte del dispositivo y de sus accesorios.
- **¡ADVERTENCIA! No deje que los niños jueguen con el film de plástico. ¡Peligro de asfixia!**
- No llene el hervidor por encima del nivel máximo ni por debajo del nivel mínimo. Si el hervidor se llena demasiado, podrían producirse salpicaduras de agua hirviendo.
- Antes de colocar el hervidor sobre su base, asegúrese de que está apagado.
- La tapa del hervidor debe permanecer cerrada cuando hierva el agua.
- Utilice el hervidor solo con la base suministrada.
- Utilice el hervidor solo para hervir el agua.
- Cuando hierva el agua, no toque la carcasa de del hervidor, ya que puede estar caliente.
- Si el agua entra en las partes eléctricas dentro de la tetera o en la base, séquelas bien antes de volver a conectar el hervidor a la red eléctrica.

- No encienda el hervidor sin agua.
- Antes de limpiar el hervidor, deje que se enfríe por completo.
- Utilice el hervidor solo con el filtro suministrado (si está equipado con un filtro).
- Si el agua penetra en los componentes eléctricos internos y en la base de la fuente de alimentación, séquelos bien antes de volver a conectar el hervidor a la red eléctrica. No sumerja el dispositivo ni lo deje reposar en agua u otros líquidos.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el dispositivo y el cable fuera del alcance de los niños.
- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación cuando lo deje desatendido y antes de instalarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- **¡ADVERTENCIA! No permita que los niños jueguen con el papel de aluminio. Peligro de asfixia.**

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. El cuerpo del hervidor | b. Botón para modificar la temperatura  |
| 2. Tapa | c. Pantalla LED |
| 3. Botón para abrir la tapa | 6. Indicador de nivel de agua con escala |
| 4. Manija del hervidor | 7. Base del hervidor rotativa de 360° |
| 5. Panel de control | 8. Filtro |
| a. Interruptor de encendido y apagado | 9. El sensor de temperatura |


Capacidad mín/máx. 0,5/1,5 l

Temperatura ajustable a 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Elemento calefactor cubierto

El interior del hervidor se ilumina de los siguientes colores: hasta 50°C - azul turquesa, 50-60°C - verde, 60-70°C - azul, 80-90°C - amarillo, 90-100°C - rojo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ANTES DEL PRIMER USO

1. Ponga el hervido en una superficie plana, estable y seca.
2. Antes de usar el hervidor por primera vez, llénelo al máximo, hierva el agua, póngalo boca abajo y enjuáguelo. Repita varias veces para eliminar los residuos no deseados.
3. El hervidor se apagará automáticamente cuando termine de hacer hervir o de calentar el agua. Cada uno de los programas preseleccionados puede ser desactivado con el interruptor  (5a) si es necesario.
4. Después de hervir el agua o de apagar el hervidor, espere unos segundos antes de volver a encenderlo.
5. Si el hervidor se enciende sin agua, el sistema de protección contra el sobrecalentamiento lo apaga. Deje que el hervidor se enfríe durante unos 15 minutos antes de volver a llenarlo.

USO DEL HERVIDOR

1. Antes del primer uso del hervidor, hierva al menos dos veces el agua y échela.
2. Antes de llenar el hervidor con agua, retírelo de su base (7).

3. Abra la tapa del hervidor con el botón (la palanca) (3) y llene con agua hasta el nivel requerido (pero no por debajo de la marca MIN (0,5 l) y no por encima de la marca MAX (1,0 l)). Cierre bien la tapa. Coloque el hervidor sobre su base (7). Encienda el hervidor con el interruptor (5).
4. Coloque el hervidor sobre su base (7). Encienda el hervidor con el interruptor (5). Una vez que el agua empiece a hervir, el hervidor se apagará automáticamente. Si resulta necesario, puede apagarla en cualquier momento con el interruptor.
5. Use el hervidor sólo con la base incluida. No abra la tapa del hervidor cuando el agua esté hirviendo.

¡ADVERTENCIA! El hervidor sólo puede ser usado con la base proporcionada para este modelo. No abra la tapa del hervidor cuando el agua esté hirviendo.

TEMPERATURAS OPTIMALES

40°C - 60°C - *comida para bebés*

70°C - *té verde*

80°C - *té blanco*

90°C - *café instantáneo*

100°C - *té negro*

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el hervidor regularmente de los depósitos de cal. Utilice descalcificadores específicos para hervidores (siga las instrucciones del fabricante) o una mezcla de agua con vinagre o ácido cítrico. Si no se descalcifica el hervidor, éste puede resultar dañado. Limpie el hervidor por dentro y por fuera con un paño. No utilice cepillos de alambre, artículos de limpieza abrasivos ni detergentes fuertes.

¡ADVERTENCIA! No sumerja el dispositivo ni lo deje reposar en agua u otros líquidos. Esto puede llevar a una descarga eléctrica o a un incendio.

¡ADVERTENCIA! No utilice un cepillo de alambre u otros objetos abrasivos. No use detergentes fuertes para limpiar el hervidor.

DATOS TÉCNICOS

Los datos técnicos figuran en la placa de características.

Longitud del cable de alimentación: 0,70 m

Correcta eliminación del producto (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)




Este símbolo indica que, al final de su vida útil, este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Para evitar efectos adversos para el medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, el aparato usado debe entregarse en un punto de recogida de aparatos domésticos usados o recogerse en el domicilio. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos eléctricos y electrónicos de forma segura, el usuario debe ponerse en contacto con el distribuidor o con el departamento local de protección del medio ambiente. Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos.

KASUTUSOHUTUST KÄSITLEVAD JUHISED:

- Enne kasutamist loe hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ära hoia seadet märgade kätega.
- Eriti ettevaatlik ole siis, kui seadme juures viibivad lapsed.
- Kasuta seadet sihtotstarbeliselt.
- Ära kasta seadet, juhtmeid ega pistikut vette ega muusse vedelikku.
- Ära jäta seadet töö ajal järelevalveta.
- Kui sa seadet ei kasuta, samuti enne selle puhastamist võta pistik alati välja seinakontaktist.
- Ära kasuta kahjustatud seadet isegi siis, kui kahjustatud on ainult juhe või pistik - sellisel juhul vii seade volitatud teenuspunkti parandusse.
- Ära kasuta seadet välistingimustes.
- Ära riputa toitetoru teravate servade peale ja ära lase sel kuuma pinnaga kokku puutuda.
- Seade peab olema ühendatud pistikupessa maanduspoldiga.
- Ära pane seadet kuumale pinnale.
- Ära aseta seadet teiste elektriseadmete, põletite, pliitide, ahjude ja muu sellise vahetusse lähedusse.
- Seadet tuleb asetada kuivale, tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Seade on kasutamiseks ainult majapidamises.
- Enne töö alustamist veendu, et kõik seadme osad on õigesti paigaldatud.
- Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada seadme kahjustusi, tulekahju või kehavigastusi.
- Antud seadet tohivad kasutada piiratud füüsiliste, taju- ja vaimsete häiretega isikud ja isikud, kellel puudub seda tüüpi seadme kasutamise kogemus ja oskused, ainult juhul, kui nad kasutavad seda järelevalve all ja pärast eelnevat võimalike ohtude ja seadme ohutu kasutamise selgitamist.
- Lastel ei ole lubatud seadmega mängida.
- Hoia seade ja selle juhe alla kaheksa aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Ära tõmba pistikut pesast välja nii, et sikutad juhet.
- Seade ei ole mõeldud tööks väliste taimeritega ega eraldi kaugseadistusega.

- Ära ühenda pistikut pistikupesasse märja käega.
- Laste ohutuse tagamiseks ära jäta pakendi osad (kilekotid, kartongid, vahtpolüstüreen, jne.) vedelema.
- Kontrollige, kas seadme andmesildil olevad toiteallika parameetrid vastavad teie toiteallika parameetritele.
- **TÄHELEPANU! Enne seadme puhastamist ja hooldust ühendage seade vooluvõrgust lahti ja oodake, kuni see pärast tööd täielikult jahtub. Ärge kastke seadet vette!**
- **TÄHELEPANU! Ärge kasutage puhastamiseks teravaid esemeid, abrasiivseid pastasid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale - nende kasutamine võib seadet kahjustada.**
- Enne esmakordset kasutamist eemaldage seadmest ja selle varustusest kõik kotid, sildid, teibid ja transpordilukud.
- **HOIATUS! Ära lase lastel kilega mängida. Lämpumisoh!**
- Ära täida kunagi veekeedukannu üle ega alla mahumärgi - ületäidetud kann võib pritsida keevat vett.
- Enne kannu alusele asetamist veendu, et keetja on välja lülitatud.
- Vee keetmisel peab kannu kaas olema kinni.
- Kasuta kannu üksnes koos sellele lisatud alusega.
- Kasuta kannu ainult vee keetmiseks.
- Ära puutu kannu korpust vee keetmisel, sest see võib olla kuum.
- Kui sisseehitatud elektriosad ja toitealus on veega üle ujutatud, kuivata need hoolikalt enne võrguga taasühendamist.
- Ära lülita keetjat sisse, kui kannus pole vett.
- Enne puhastust peab kann täielikult jahtuma.
- Kann tuleb kõrvaldada ainult koos lisatud filtriga (kui on lisatud filter).
- Sisemiste elektriliste komponentide ja seadme aluse vette sattumist korral kuivatage veekeetjat enne järgmist sisselülitamist põhjalikult. Ärge kastke seadet ega alust vette ega muudesse vedelikesse.
- Antud seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seadet ja toitejuhet lastele kättesaamatus kohas.
- Võtke seade toiteallikast juhul, kui jätate selle järelevalveta ja enne paigaldamist, lahtivõtmist või puhastamist.
- **HOIATUS! Ärge laske lastel kilega mängida. Lämpumisoh!**

SEADME KIRJELDUS

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Korpus | b. Temperatuuri reguleerimise puutetundlik nupp  |
| 2. Kaas | c. Led-displei |
| 3. Kaane avamise nupp (kang) | 6. Jaotisega veetaseme näidik |
| 4. Kannu sang | 7. Kannu pöördalus 360° |
| 5. Juhtpaneel | 8. Filter |
| a. Sisse-/Välja lülitamise nupp | 9. Temperatuurisensor |


Maht min/max 0,5/1,5 l

Temperatuuri reguleerimine kuni 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Varjatud küttekeha

Valgustatud sisemus: kuni 50 °C - türkiissinine, 50-60 °C - roheline, 60-70 °C - sinine, 80-90 °C - kollane, 90-100 °C - punane

ENNE KASUTAMIST

1. Asetage veekeetja tasastele, kindlatele ja kuivadele pindadele.
2. Enne esmakordset kasutamist täitke kann maksimaalse tasemeni, ajage vesi keema, valage see välja ja loputage kannu. Korrake toimingut mitu korda tehase määrete jms eemaldamiseks.
3. Veekeetja lülitub pärast vee keema hakkamist või kuumutamist automaatselt välja. Kõik seadistatud protsessid saab vajadusel välja lülitada lülitiga  (5a).
4. Pärast vee keetmist või veekeetja väljalülitamist oodake paarkümmend sekundit, enne kui selle uuesti sisse lülitate.
5. Juhul, kui veekeetja lülitatakse sisse ilma veeta, lülitab ülekuumenemise kaitsesüsteem selle välja. Sellisel juhul laske kaanul enne selle uuesti täitmist umbes 15 minutit jahtuda.

VEEKEETJA KASUTUS

1. Enne veekeetja esimest kasutust keeda selles vähemalt kaks korda vett ja vala välja.
2. Enne kannu täitmist tuleb kann aluselt ära võtta (7).
3. Ava kannu kaan vajutades nupule (kangale) (3) ja täida see veega soovitud tasemeni (aga mitte vähem kui mahumärk MIN (0,5 l) ja mitte rohkem kui mahumärk MAX (1,0 l). Sule kaas täielikult (2). Aseta kann toitealusele (7). Lülitage kann sisse (5).

vee keetmine ja kuumutamine - seadistage nupuga (5b) soovitud temperatuur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80 °C, 90°C, 100°C) ja käivitage lüliti abil keetmise või kuumutamise protsess (5a). Kui vesi hakkab keema või saavutab seatud temperatuuri, lülitub veekeetja automaatselt välja. Vajaduse korral saate selle ka varem välja lülitada lülitiga (5a).

veetemperatuuri hoidmine - vajutage nupule (5a) hoidke seda all, kuni LED-displeile ilmub temperatuuri hoidmise ikoon. Seadistage nupuga (5b) soovitud temperatuur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Pärast kannust vee võtmist kinnitage protsessi jätkamist nupuga (5a). Protsess kestab 2 tundi, kuid vajadusel võite selle lüliti (5a) abil varem lõpetada.

4. Aseta kann toitealusele (7). Lülitage kann sisse (5). Kui vesi hakkab keema, lülitub keetja automaatselt välja. Kui vaja, saab selle varem väljalülitiga välja lülitada.
5. Kasutage veekeetjat ainult koos lisatud alusega. Ärge avage veekeetja kaant vee keetmise ajal.

TÄHELEPANU! Veekeetjat saab kasutada ainult koos antud mudelile lisatud alusega. Ärge avage veekeetja kaant vee keetmise ajal.

OPTIMAALSED TEMPERAATUURID

40°C -60 °C - imiku toidusegudele

70°C - roheline tee

80°C - valge tee

90°C - lahustuv kohv

100°C - must tee

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhasta kann regulaarselt lubjakivist. Kasuta sihtotstarbelisi katlakivi eemaldajaid veekeetjatele (järgi katlakivi eemaldaja juhiseid) või vee ja äädika või sidrunihape segu. Kui kannus on katlakivi, võib see rikki minna. Pühi kann lapiga seest- ja väljaspoolt. Ära kasuta traatharja, küürimisvahendeid ega suure pesemisvõimega detergente.

HOIATUS! Ärge kastke seadet ega alust vette ega muudesse vedelikesse. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju teket.

TÄHELEPANU! Ärge kasutage puhastamiseks traatharja ega muid küürimisvahendeid. Ärge kasutage veekeetja puhastamiseks tugevaid detergente.

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised näitajad on toote andmesildil.

Toitejuhtme pikkus: 0,70m

Toote õige kõrvaldamine (kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed)



Toodetele lisatud märgistus näitab, et pärast kasutusperioodi ei tohi neid kõrvaldada koos teiste olmejätmetega. Vältimaks jäätmete kontrollimata kõrvaldamisega tekkinud keskkonakahjustusi ja kahjulikku mõju inimeste tervisele tuleb kasutatud seade tuua kogumispunkti või organiseerida seadme äraviimine. Saamaks üksikasjalikku teavet elektriliste ja elektrooniliste jäätmete ohutu kõrvaldamise kohta ja viisi kohta peab kasutaja ühendust võtma jaemüügipunkti või kohaliku keskkonnanõuandjaga. Toodet ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjätmetega.


CONSEILS DE SÉCURITÉ :

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement sa notice d'emploi.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Soyez particulièrement prudent lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Toujours débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil endommagé ou si le cordon ou la fiche sont endommagés. Dans ce cas, apportez l'appareil à un centre de service agréé pour réparation.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Empêchez le cordon d'alimentation d'entrer en contact avec des arêtes vives ou des surfaces chaudes.
- L'appareil doit être raccordé à une prise de courant avec terre.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'autres appareils électriques, brûleurs, cuisinières, fours, etc.
- L'appareil doit être placé sur une surface sèche, plane et stable.
- L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Avant de commencer l'opération, assurez-vous que tous les éléments de l'appareil sont correctement fixés.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil, provoquer un incendie ou des blessures corporelles.
- L'équipement peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées et qui n'ont aucune connaissance ou expérience de l'utilisation de ce type d'équipement, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles reçoivent des instructions sur l'utilisation sûre de l'équipement et qu'elles soient informées des risques potentiels.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'équipement.

- Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- L'équipement n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie ou une télécommande externe.
- Ne branchez pas la fiche avec des mains mouillées.
- Pour la sécurité des enfants, ne pas permettre que les éléments d'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) soient facilement accessibles.
- Vérifiez que les paramètres de l'alimentation électrique figurant sur la plaque signalétique du nouvel appareil correspondent aux paramètres de votre alimentation électrique.
- **ATTENTION ! Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, débranchez l'appareil du réseau et attendez qu'il se refroidisse complètement après le fonctionnement. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau !**
- **ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets tranchants, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres agents chimiques puissants pour le nettoyage - leur utilisation pourrait endommager l'appareil.**
- Avant la première utilisation, retirez de l'appareil et de ses accessoires tous les sacs, autocollants, rubans et dispositifs de protection pour le transport.
- **AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas les enfants jouer avec du film plastique. Risque d'étouffement !**
- Ne pas remplir au-dessus du niveau maxi, ni en dessous du niveau mini. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.
- Avant de positionner la bouilloire sur son socle, assurez-vous qu'elle est éteinte.
- Le couvercle de la bouilloire doit être fermé lorsque vous faites bouillir de l'eau.
- Utilisez la bouilloire exclusivement avec son socle correspondant.
- Utilisez la bouilloire uniquement pour faire bouillir l'eau.
- Ne touchez pas le corps de la bouilloire durant l'ébullition de l'eau, il peut devenir très chaud.
- Si de l'eau pénètre dans des éléments électriques à l'intérieur de la bouilloire ou sur le socle, séchez soigneusement ces éléments avant de brancher la bouilloire au secteur.

- Ne pas faire fonctionner la bouilloire lorsqu'elle est vide.
- Laissez la bouilloire refroidir complètement avant de la nettoyer.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec son filtre (si elle est équipée d'un filtre).
- En cas de pénétration d'eau dans les composants électriques internes ainsi que dans la base d'alimentation, il faut les sécher soigneusement avant de rebrancher la bouilloire au réseau. Ne pas immerger l'appareil ni le laisser reposer dans l'eau ou d'autres liquides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous le laissez sans surveillance et avant de l'installer, de le démonter ou de le nettoyer.
- **ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec le papier d'aluminium. Danger d'étouffement.**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|--|---|
| 1. Corps de la bouilloire | c. Écran LED |
| 2. Couvercle | 6. Indicateur du niveau de l'eau avec une échelle |
| 3. Touche pour l'ouverture du couvercle | 7. Base de la bouilloire rotative à 360° |
| 4. Poignée de la bouilloire | 8. Filtre |
| 5. Panneau de contrôle | 9. Capteur de température |
| a. Interrupteur marche/arrêt | |
| b. Bouton tactile pour modifier la température  | |


Capacité min/max. 0,5/1,5 l

Température réglable à 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Résistance chauffante couverte

L'intérieur de la bouilloire est illuminé des couleurs suivantes : jusqu'à 50°C - turquoise, de 50 à 60°C - vert, de 60 à 70°C - bleu, 80-90°C - jaune, 90-100°C - rouge

AVANT D'UTILISER

1. Placez la bouilloire sur une surface plane, stable et sèche.
2. Avant la première utilisation, remplissez la bouilloire au maximum, faites bouillir l'eau, renversez-la et rincez la bouilloire. Répétez l'opération plusieurs fois pour éliminer les résidus indésirables.
3. La bouilloire s'éteindra automatiquement lorsque vous aurez fini de faire bouillir ou chauffer l'eau. Chacun des programmes prédéfinis peut être désactivé avec l'interrupteur  (5a) si nécessaire.
4. Après avoir fait bouillir l'eau ou éteint la bouilloire, attendez quelques secondes avant de la rallumer.
5. Si la bouilloire est allumée sans eau, le système de protection contre la surchauffe l'éteint. Laissez ensuite refroidir la bouilloire pendant environ 15 minutes avant de la remplir à nouveau.

UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

1. Avant la première utilisation, faites bouillir l'eau au moins deux fois et versez-la.
2. Enlevez la bouilloire de son socle (7) avant de la remplir d'eau.
3. Ouvrez le couvercle de la bouilloire avec le bouton (levier) (3) et remplissez-le d'eau jusqu'au niveau souhaité (toutefois pas moins du niveau MIN (0,5 l) et pas plus du niveau MAX (1,0 l)). Bien fermez le couvercle (2). Positionnez la bouilloire sur son socle (7). Mettez la bouilloire en marche à l'aide de l'interrupteur (5).

Bouillage et chauffage de l'eau - utilisez le bouton (5b) pour régler la température souhaitée (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) et lancez le processus de cuisson ou de chauffage à l'aide de l'interrupteur (5a). Lorsque l'eau commence à bouillir ou atteint la température réglée, la bouilloire s'éteint automatiquement. Toutefois, si nécessaire, il peut être éteint plus tôt en utilisant l'interrupteur (5a).

maintien de la température de l'eau - appuyez sur le bouton (5a) et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que l'icône de maintien de la température apparaisse sur l'écran LED. Utilisez le bouton (5b) pour régler la température souhaitée (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Après avoir pris l'eau dans la bouilloire, confirmez le processus en appuyant sur le bouton (5a). Le processus durera 2 heures, mais si nécessaire, vous pouvez le terminer plus tôt en utilisant l'interrupteur (5a).

4. Positionnez la bouilloire sur son socle (7). Mettez la bouilloire en marche à l'aide de l'interrupteur (5). Lorsque l'eau commence à bouillir, la bouilloire s'éteint automatiquement. Si nécessaire, vous pouvez également l'éteindre plus tôt à l'aide de l'interrupteur.
5. N'utilisez la bouilloire qu'avec la base incluse. N'ouvrez pas le couvercle de la bouilloire lorsque vous faites bouillir de l'eau.

ATTENTION ! La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec la base prévu pour ce modèle. N'ouvrez pas le couvercle de la bouilloire lorsque vous faites bouillir de l'eau.

TEMPÉRATURES OPTIMALES

40°C - 60°C - *préparations pour bébés*

70°C - *thé vert*

80°C - *thé blanc*

90°C - *café instantané*

100°C - *thé noir*

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement la bouilloire pour éliminer les dépôts de calcaire. Utilisez un détartrant spécifique pour les bouilloires (suivez les instructions figurant sur le détartrant) ou un mélange d'eau avec du vinaigre ou de l'acide citrique. Ne pas détartrer la bouilloire peut provoquer son endommagement. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon. N'utilisez pas de brosse métallique, de produits abrasifs ni de détergents puissants.

ATTENTION ! Ne pas immerger l'appareil ni le laisser reposer dans l'eau ou dans d'autres liquides. Cela peut conduire à un choc électrique ou à un incendie.

ATTENTION ! N'utilisez pas de brosse métallique ou d'autres objets abrasifs. N'utilisez pas de détergents puissants pour nettoyer la bouilloire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique.

Longueur du cordon d'alimentation : 0,70 m

Mise au rebut correcte du produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole indique qu'à la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine à cause de l'élimination incontrôlée des déchets, les appareils usagés doivent être livrés à un point de collecte des appareils ménagers usagés ou collectés à domicile. Pour plus d'informations sur l'élimination des déchets électriques et électroniques en toute sécurité, l'utilisateur doit contacter le revendeur ou le service local de protection de l'environnement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.


INSTRUCTIONS ASSOCIATED WITH USE SAFETY

- Before use thoroughly read the operation manual.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Extreme care is required in case of children presence in vicinity of the appliance!
- Do not use your appliance for any other purpose except of its assignment.
- Do not immerse the appliance, its cord and plug in water or any other fluids.
- Do not leave the appliance without supervision in course of its operation.
- Always pull out the plug from the socket unless the appliance is used or before its cleaning.
- Do not use the appliance in case of its damage, also if its cord or plug is damaged – in such case the appliance should be handed over to an authorized service shop for repair.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not hang the cord on any sharp edges and prevent any contact with hot surfaces.
- The appliance should be connected into the socket with grounding pin.
- Do not place the appliance on hot surfaces.
- Do not place the appliance in vicinity of electric and gas cookers, burners, ovens, etc.
- Place the appliance on a dry, flat and stable surface.
- The device is intended for domestic use only.
- Before use always make sure that all parts of the appliance are properly installed.
- To avoid the risk of damage, fire or injury, always use the attachments recommended by the manufacturer.
- The equipment may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, and who have no knowledge or experience of using such equipment, provided that they are supervised or instructed in the safe use of the equipment and are informed of the potential risks.
- Ensure that children do not play with the appliance.

- Store the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- Do not remove the plug from the mains by pulling by the cord.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not plug the power cord with wet hands.
- Keep your children safe: do not leave any parts of the pack aging readily accessible (i.e. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.).
- Check whether the power supply parameters on the new device's nameplate correspond to the parameters of your power supply.
- **ATTENTION! Before cleaning and maintenance, disconnect the unit from the mains supply and allow it to cool down completely after work. Do not immerse the device in water!**
- **ATTENTION! Do not use sharp objects, abrasive pastes, solvents or other strong chemical agents for cleaning - their use may damage the device.**
- Before first use, remove all bags, stickers, tapes and transport locks from the unit and its equipment.
- **WARNING! Never let children play with plastic film or bags. Choking/ asphyxiation hazard!**
- Never fill the kettle above the maximum level nor under the minimum level – boiling water splashes are possible in case of overfilled kettle
- Make sure if the kettle is turned off, prior to its positioning on the heating base.
- The kettle lid must be closed in course of water boiling.
- Use the kettle with its associated base exclusively.
- Use the kettle for water boiling only.
- Do not touch the enclosure surfaces in course of water boiling, this surface may be hot.
- If water gets into any electric elements inside the kettle or onto the base, carefully dry these elements before plugging the kettle to the mains.
- Do not operate the kettle when empty.
- Allow the kettle to cool completely before cleaning.
- Use the kettle with its associated filter only (option).

- In the event of flooding the internal electrical components as well as the power base with water, dry them thoroughly before re-connecting the kettle to the mains. Do not immerse the unit or stand in water or other liquids.
- The device must not be used by children. Keep the device and cable out of the reach of children.
- Disconnect the unit from the power supply if you leave it unattended and before installation, disassembly or cleaning.
- **WARNING! Do not let children play with foil. Danger of suffocation!**

APPLIANCE OVERVIEW

- | | |
|---|--|
| 1. Housing | b. touch button for changing the temperature range  |
| 2. Cover | c. LED display |
| 3. Button (lever) for opening the cover | 6. Water level indicator with scale |
| 4. Kettle handle | 7. 360° rotatable kettle base |
| 5. Control panel | 8. Filter |
| a. on/off switch | 9. Temperature sensor |


Min/max capacity. 0,5/1,5 l

Temperature adjustment to 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Covered heater

Illuminated interior: up to 50°C - turquoise, 50 to 60°C - green, 60 to 70°C - blue, 80-90°C - yellow, 90-100°C - red

BEFORE USE

1. Place the kettle on flat, stable and dry surface.
2. Before first use, fill the kettle to the maximum, boil the water, pour it out and rinse the kettle. Repeat this several times in order to remove factory deposits, etc.
3. The kettle will turn off automatically when the water boils. Each of the processes can be deactivated if necessary with a switch  (5a).
4. After boiling the water or turning off the kettle, wait a few seconds before turning it on again.
5. If the kettle is switched on without water, the overheating protection system will switch it off. Allow the kettle to cool for about 15 minutes before refilling.

USING THE KETTLE

1. Before the first use, boil two full volumes of water in the kettle. Dispose of both volumes.
2. Remove the kettle from the power base (7) before filling with water.
3. Press the lid opening button (3) to open the lid and fill the kettle up to the desired level (no less than 0.5 l and no more than 1.0 l). Close the lid carefully (2). Put the kettle on the power base (7). Turn on the kettle with the On/Off switch (5).

boiling and heating water - use button (5b) to set the desired temperature (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) and start boiling or heating process with the switch (5a). When the water starts boiling or reaches the set temperature, the kettle switches off automatically. However, if necessary, it can be switched off earlier with the switch (5a)

maintaining water temperature - press and hold button (5a) until the temperature maintenance icon appears on the LED display. Use button (5b) to set the desired temperature (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). After taking the water from the kettle, confirm the continuation of the process by pressing (5a). The process will run for 2 hours, but if necessary you can finish it earlier with the switch (5a).

4. Put the kettle on the power base (7). Turn on the kettle with the On/Off switch (5). When the water starts boiling, the kettle will turn off itself. You can always turn it off sooner with the On/Off switch.
5. Use the kettle only with the attached base. Do not open the kettle lid when boiling water.

ATTENTION! The kettle can only be used with the base that is included in the model. Do not open the kettle lid when boiling water.

OPTIMAL TEMPERATURES

40°C-60°C - *for baby formula*

70°C - *green tea*

80°C - *white tea*

90°C - *instant coffee*

100°C - *black tea*

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the kettle frequently of limescale. Use limescale removing chemicals dedicated to electric kettles (and use the instructions for use of the chemical) or a mixture of water with vinegar or citric acid. Failure to descale the kettle may result in its failure. Wipe the kettle clean inside and out with a cloth. Do not clean with a wire brush, scouring pads or strong detergents.

WARNING! Do not immerse the unit or stand in water or other liquids. This may result in electric shock or fire.

ATTENTION! Please do not use a wire brush or any other scouring objects. Please do not use strong detergents to clean the kettle.

TECHNICAL SPECIFICATION

See the product's nameplate for technical specifications.

Power cord length: 0.70 m

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



This symbol on the product indicates that the product, after its lifetime, should not be disposed with other household wastes. To avoid harmful influence on the environment and human health due to uncontrolled waste disposal, dispose the waste device to the service point of waste household appliances or report collecting it from home. In order to obtain detailed information about the location and how to dispose the waste electrical and electronic equipment in a safe way, contact your retailer or local Department of Environmental Protection. Do not dispose the device with other municipal waste.

ÚTMUTATÁSOK A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ


- Használatba vétel előtt gondosan olvassa át a kezelési utasítást.
- Ne tartsa nedves kézzel a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a vízforraló közelében gyermekek tartózkodnak.
- Ne használja a készüléket rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne merítse be a készüléket, kábelt vagy dugaszcsatlakozót vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket
- Mindig húzza ki a dugaszcsatlakozót a hálózati aljzatból, ha nem használja a készüléket vagy tisztítani fogja.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, és akkor sem, ha a hálózati kábel vagy a dugaszcsatlakozó sérült meg - ilyenkor javításra adja azt át a hivatalos gyári szerviznek.
- Ne használja a készüléket kültérben.
- Ne akassza fel a kábelt éles tárgyakra, és ne hagyja, hogy forró felületekkel érintkezzen.
- A készüléket védőérintkezős aljzatba kell csatlakoztatni.
- Ne helyezze a készüléket forró felületre
- Ne helyezze el a készüléket egyéb elektromos készülékek, égőfejek, rezsók, sütők, stb. közelében.
- A készüléket száraz, sík és stabil felületen kell elhelyezni.
- A készülék csak házi használatra szolgál.
- Bekapcsolás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék minden eleme megfelelően van beszerelve.
- A gyártó által nem javasolt tartozékok használata a készülék meghibásodásával, emberi sérüléssel vagy tűzzel járhat.
- A készüléket használhatják fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékosokkal rendelkező, valamint a hasonló típusú készülékek használata terén tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy utasításokkal és információkkal látják el őket a készülék biztonságos használatát, valamint a fennálló veszélyeket illetően.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket és vezetékeit 8 éves alatti gyerekek számára nem elérhető helyen tárolja.

- Ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati aljzataból a dugaszcsatlakozót.
- A készülék nem működtethető külső időkapcsolók vagy külön távszabályozó rendszer használatával.
- Nedves kézzel ne dugja be a csatlakozót az aljzatba.
- Biztonságuk megőrzése érdekében tartsa gyermekek számára elérhetetlen a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, dobozok, hungarocell, stb.).
- Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett tápellátási paraméterek megfelelnek-e a villamos hálózat paramétereinek.
- **FIGYELEM! A tisztítás és karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket az áramból és várja meg, hogy teljesen lehűljön. Ne merítse vízbe a készüléket.**
- **FIGYELEM! Tisztításkor ne használjon éles tárgyat, súroló hatású pasztát, oldószert vagy egyéb erős vegyszert - a használatuk károsíthatja a készüléket.**
- Az első használat előtt vegye le a készülékről és a tartozékairól a csomagolást, matricákat, szalagokat vagy rögzítőelemeket.
- **FIGYELMEZTETÉS! Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély!**
- Soha ne töltsen fel vízzel a készüléket a maximális szint fölé vagy a minimális szint alá - a túltöltött víztérből forró víz fröcskölni kezd.
- Mielőtt a talpra állítja a készüléket győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.
- Vízforralás közben a fedő legyen bezárva.
- A vízforralót csak és kizárólag a hozzá mellékelt talppal használja.
- A vízforralót csak víz forralására használja.
- Vízforralás közben ne érjen a készülék testéhez, mivel az forró lehet.
- Ha a belső elektromos elemek vagy a talp vízbe kerül, a vízforraló újbóli hálózatra kapcsolása előtt gondosan szárítsuk ki azokat.
- Víz nélkül ne kapcsolja be a vízforralót.
- Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- A vízforralót csak a hozzá mellékelt szűrővel használja (ha van ilyen).
- A belső elektromos alkatrészek, valamint a tápegységként működő talp benedvesítése esetén alaposan szárítsa meg a vizes

alkatrészeket a készülék ismételt bekapcsolása előtt. Ne merítse a készüléket se az alapját vízbe vagy egyéb folyadékba.

- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől tartsa távol.
- Húzza ki a készüléket a tápegységből, ha azt felügyelet nélkül hagyja, valamint az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt.
- **FIGYELEM! Ne hagyja, hogy a fóliával gyermekek játszsanak. Fulladásveszély!**

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Ház | b. hőmérséklet tartományt módosító gomb  |
| 2. Fedél | c. LED kijelző |
| 3. Fedélnyitó gomb (kar) | 6. Vízsztint jelző skálával |
| 4. Fogantyú | 7. 360° fokban forgó vízforraló alátét |
| 5. Vezérlőpanel | 8. Szűrő |
| a. Bekapcsológomb/kikapcsológomb | 9. Hőmérséklet érzékelő |


Min. max. űrtartalom 0,5/1,5 l

Hőmérséklet beállítás 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Rejtett fűtőszál

Belső világítás: 50°C-ig - türkizkék, 50 - 60°C - zöld, 60 - 70°C - kék, 80-90°C - sárga, 90-100°C - piros

HASZNÁLAT ELŐTT

1. A vízforralót lapos, stabil és száraz felületre helyezze.
2. Az első használat előtt töltsé tele, forralja fel a vizet, öntse ki és öblítse ki a vízforralót. Ismételje meg néhányszor ezt a lépést a gyári szennyeződések stb. eltávolítása érdekében.
3. A vízforraló automatikusan kikapcsol a víz forralása vagy melegítése után. Mindegyik elindított művelet szükség esetén kikapcsolható az  (5a) kikapcsológombbal.
4. A víz felforralását vagy a vízforraló kikapcsolását követően várjon tízen egynéhány másodpercet az ismételt bekapcsolás előtt.
5. Abban az esetben, ha a vízforraló víz nélkül kerül bekapcsolásra, a túlhevülést érzékelő rendszer kikapcsolja a terméket. Ebben az esetben tegye félre a vízforralót kb. 15 percre az ismételt feltöltés előtt.

VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. Első használat előtt legalább kétszer forraljunk vizet a készülékben, majd öntsük ki.
2. Víz betöltése előtt vegyük le a vízforralót a (7) talpról.
3. A (3) nyomógombbal nyissuk fel a fedőt, és töltsük fel vízzel a vízforralót a kívánt szintig - de legalább a MIN szintig (0,5 l) és legfeljebb a MAX szintig (1,0 l) Zárjuk le gondosan a (2) fedőt. Helyezzük rá a vízforralót a (7) talpra. Kapcsoljuk be az (5) kapcsolóval.

Vízforralás és melegítés - állítsa be a kívánt hőmérsékletet az (5b) gombbal (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) és indítsa el a vízmelegítést vagy forralást az (5a) gombbal. Amikor a víz forrni kezd vagy eléri a beállított hőmérsékletet, a vízforraló automatikusan kikapcsol. Szükség esetén azonban bármelyik pillanatban kikapcsolható az (5a) kikapcsológombbal.

Víz hőmérsékletének fenntartása - nyomja meg és tartsa lenyomva az (5a) gombot addig a pillanatig, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet-fenntartását jelző ikon a LED kijelzőn. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C) az (5b) gombbal. A víz kiöntését követően hagyja jóvá a művelet folytatását az (5a) gombbal. A művelet 2 órán át fog tartani, azonban szükség esetén hamarabb leállítható az (5a) kikapcsológombbal.

4. Helyezzük rá a vízforralót a (7) talpra. Kapcsoljuk be az (5) kapcsolóval. Amikor a víz forrni kezd, az vízforraló automatikusan kikapcsol. Szükség esetén bármikor megszakíthatjuk a forralást a kapcsolóval.

5. A vízforralót kizárólag a mellékelt talppal használja. Ne nyissa ki a fedelet vízforralás közben.

FIGYELEM! A vízforralót kizárólag az adott model felszereltségét képező alappal használja. Ne nyissa ki a vízforraló fedelét vízforralás közben.

OPTIMÁLIS HŐMÉRSÉKLETEK

40°C-60°C – csecsemőknek szánt keverékekhez

70°C – zöld tea

80°C – fehér tea

90°C – instant kávé

100°C – fekete tea

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vízforraló vízterét rendszeresen tisztítsuk meg a vízkőtől. Erre a célra vízforralókhöz rendszeresített vízkőmentesítőt használjunk (annak használati utasítása szerint), vagy ecetes, citromsavas vizet. A vízkőmentesítés elmaradása a vízforraló meghibásodásához vezethet. A készüléket kívül és belül törlőruhával tisztítsuk. Ne használjunk erre a célra drótkéfét, csiszoló tárgyakat vagy erős zsiroló szereket.

FIGYELEM! Ne merítse a készüléket se az alapját vízbe vagy egyéb folyadékba. Ez áramütéshez vagy tűz kialakulásához vezethet.

FIGYELEM! Kérjük, ne használjon drótkéfét vagy egyéb súroló eszközt. Kérjük, tisztításkor ne vegyen igénybe erős vegyszert.

MŰSZAKI ADATOK

A termék adattábláján feltüntettük a műszaki paramétereket.

Hálózati kábel hossza: 0,70 m

A termék (használt elektromos vagy elektronikus berendezés) megfelelő ártalmatlanítása



A terméken feltüntetett jelölés azt jelenti, hogy azt használati idejének lejártával tilos egyéb háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A természeti környezetre és az emberek egészségére a hulladékok ellenőrzetlen kezeléséből eredő káros hatások elkerülése érdekében az elhasználadott berendezést a megfelelő hulladékgyűjtő pontokon kell leadni, vagy kérni otthoni átvételét. Az elektromos és elektronikus hulladékok leadási helyével és biztonságos kezelésével kapcsolatos bővebb tájékoztatásért a felhasználónak a kiskereskedelmi értékesítési ponttal vagy a helyi Környezetvédelmi osztállyal kell kapcsolatba lépnie. Tilos a terméket egyéb kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani.


INDICAZIONI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE:

- Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale d'uso.
- Non tenere il dispositivo con mani umide.
- Presta particolare attenzione, quando vicino all'apparecchio si trovano bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio per fini diversi da quelli previsti.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo né la spina in acqua o in altri liquidi.
- Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza durante il lavoro.
- Scollega sempre la spina dalla presa di rete, quando non utilizzi l'apparecchio o prima di procedere alla pulizia.
- Non utilizzare un apparecchio danneggiato, anche quando, sono danneggiati il cavo di alimentazione o la presa - in tal caso consegna l'apparecchio alla riparazione presso un punto di assistenza tecnica autorizzato.
- Non utilizzare il dispositivo all'aria aperta.
- Non appendere il cavo di alimentazione su bordi taglienti e non permettere che esso entri in contatto con superfici calde.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di rete con messa a terra.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio vicino ad altri apparecchi elettrici, bruciatori, cucine, forni ecc.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie asciutta, piana e stabile.
- L'apparecchio è previsto solo per l'uso domestico.
- Prima di procedere al lavoro, verifica sempre, se tutti gli elementi sono correttamente montati.
- L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore, può causare il danneggiamento dell'apparecchio, l'incendio o le lesioni del corpo.
- Il dispositivo può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, nonché da coloro che non hanno conoscenza o esperienza nell'uso di tali dispositivi, a condizione che siano supervisionati o istruiti su come utilizzare i dispositivi in modo sicuro e siano informati sui potenziali pericoli.

- Bisogna prestare attenzione ai bambini, affinché non giochino con apparecchio/dispositivo.
- Conserva l'apparecchio e il suo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non scollegare la spina dalla presa tirando il cavo.
- L'apparecchio non è previsto per funzionare con l'utilizzo di temporizzatori esterni o di un separato sistema di regolazione da remoto.
- Non collegare la spina alla presa di rete con mani bagnate.
- Per la sicurezza dei bambini si prega di non lasciare facilmente accessibili parti della confezione (sacchi in plastica, cartoni, polistirolo espanso ecc.).
- Verifica se i parametri di potenza sulla targhetta del dispositivo corrispondano ai parametri della rete elettrica.
- **ATTENZIONE! Prima di pulizia e manutenzione, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica ed attendere che si raffreddi completamente dopo il lavoro. Non immergere il dispositivo in acqua!**
- **ATTENZIONE! Non utilizzare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici aggressivi per la pulizia: il loro utilizzo potrebbe danneggiare il dispositivo.**
- Prima di utilizzare per la prima volta, rimuovere tutti i sacchetti, le etichette, i nastri e le chiusure per il trasporto dal dispositivo e dalle sue apparecchiature.
- **AVVERTENZA! Non permettere ai bambini di giocare con il film. Pericolo di soffocamento!**
- Non riempire mai il bollitore al di sopra del livello massimo oppure al di sotto del livello minimo - dal bollitore colmo possono fuoriuscire schizzi di acqua bollente.
- Prima di posizionare il bollitore sulla base, assicurati che esso sia spento.
- Durante la bollitura dell'acqua il coperchio del bollitore deve essere chiuso.
- Utilizza il bollitore solo ed esclusivamente con la base in dotazione.
- Utilizza il bollitore solo per bollire l'acqua.
- Durante la bollitura dell'acqua non toccare il corpo del bollitore, perché può scottare.

- In caso di allagamento con l'acqua di elementi elettrici interni e della base di alimentazione, asciugarli accuratamente prima della riaccensione.
- Non accendere il bollitore senza l'acqua.
- Prima della pulizia il bollitore deve essere completamente raffreddato.
- Utilizzare il bollitore solo con filtro in dotazione (se dotato di filtro).
- In caso di allagamento dei componenti elettrici interni e della base di alimentazione, asciugare accuratamente il bollitore prima di riaccenderlo. Non immergere il dispositivo o il supporto in acqua o altri liquidi.
- Il dispositivo non può essere utilizzato dai bambini. Tenere il dispositivo e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica se lo lasci incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- **AVVERTENZA! Non permettere ai bambini di giocare con il foglio. Pericolo di soffocamento!**

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | |
|--|---|
| 1. Custodia: | c. display LED |
| 2. Copertura della scala di temperatura | 6. Indicatore di livello dell'acqua con scala |
| 3. Pulsante apertura copertura (leva) | 7. Base del bollitore girevole a 360° |
| 4. Manico brocca | 8. Filtro |
| 5. Pannello di controllo | 9. Sensore di temperatura |
| a. interruttore on/off | |
| b. pulsante a sfioramento cambio gamma  | |


Capacità min./max. 0,5/1,5 l

Regolazione della temperatura a 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Riscaldatore coperto

Interno illuminato: fino a 50°C - turchese, da 50 a 60°C - verde, da 60 a 70°C - blu, 80-90°C - giallo, 90-100°C - rosso

PRIMA DELL'USO

1. Posizionare il bollitore su superfici piane, stabili e asciutte.
2. Prima del primo utilizzo, riempire il bollitore al massimo, fa bollire l'acqua, versala e sciacqua il bollitore. Ripetere il processo più volte per rimuovere i depositi di fabbrica, ecc.
3. Il bollitore si spegne automaticamente durante la cottura o il riscaldamento dell'acqua. Ognuno dei processi impostati può essere disattivato, se necessario, con l'interruttore  (5a).
4. Dopo aver bollito l'acqua o aver spento il bollitore, attendere alcuni secondi prima di riaccenderlo.
5. Se il bollitore viene acceso senza acqua, il sistema di protezione dal surriscaldamento lo spegne. Lasciare raffreddare il bollitore per circa 15 minuti prima di riempirlo.

USO DEL BOLLITORE

1. Prima del primo utilizzo, almeno due volte portare a temperatura di ebollizione l'acqua, e gettala
2. Prima di riempire con l'acqua bisogna staccare la caraffa dalla base (7).
3. Apri il coperchio della caraffa con il pulsante (leva) (3) e riempila con l'acqua fino al livello desiderato (tuttavia non al di sotto della linea MIN (0,5l) e non al di sopra della linea MAX (1,0 l)). Chiudi accuratamente il coperchio (2). Metti il bollitore sulla base di alimentazione (7). Accendi il bollitore con l'interruttore (5).

acqua bollente e riscaldante - con il pulsante (5b) impostare la temperatura desiderata (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) e avviare il processo di cottura o riscaldamento con l'interruttore (5a). Quando l'acqua inizia a bollire o raggiunge la temperatura impostata, il bollitore si spegne automaticamente. Tuttavia, se necessario, è possibile spegnerlo prima utilizzando l'interruttore (5a).

mantenimento della temperatura dell'acqua - premere e tenere premuto il pulsante (5a) fino a quando l'icona per il mantenimento della temperatura appare sul display a LED. Premere il pulsante (5b) per impostare la temperatura desiderata (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Dopo aver preso l'acqua dal bollitore, confermare il processo con il pulsante (5a). Il processo durerà 2 ore ma, se necessario, è possibile terminarlo prima utilizzando l'interruttore (5a).

4. Metti il bollitore sulla base di alimentazione (7). Accendi il bollitore con l'interruttore (5). Quando l'acqua comincerà a bollire il bollitore si spegnerà automaticamente. Tuttavia è possibile spegnerlo prima con l'interruttore.
5. Usa il bollitore solo con la base attaccata. Non aprire il coperchio del bollitore quando l'acqua sta bollendo.

ATTENZIONE! Il bollitore può essere utilizzato solo con la base inclusa nel modello. Non aprire il coperchio del bollitore quando l'acqua sta bollendo.

TEMPERATURE OTTIMALI

40°C-60°C - *per i mix per bambini*

70°C - *tè verde*

80°C - *tè bianco*

90°C - *caffè istantaneo*

100°C - *tè nero*

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire regolarmente il bollitore dai residui di calcare. Utilizza un decalcificante dedicato per i bollitori (segui le indicazioni del manuale del decalcificante) o una miscela di acqua e aceto o acido citrico. La mancata decalcificazione del bollitore può portare al suo danneggiamento. Passa con un panno il bollitore dall'interno e dall'esterno. Non utilizzare spazzola metallica, oggetti strofinanti né detersivi forti.

AVVERTENZA! Non immergere il dispositivo o il supporto in acqua o altri liquidi. Ciò può provocare scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE! Non utilizzare una spazzola metallica o altri oggetti di pulizia. Non utilizzare detersivi aggressivi per pulire il bollitore.

DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta d'identificazione del prodotto.

Lunghezza del cavo di alimentazione: 0,70m

Smaltimento corretto del prodotto (dispositivi elettrici ed elettronici a fine vita)



La marcatura riportata sul prodotto indica, che a fine vita il prodotto non va smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare un impatto nocivo sull'ambiente naturale e sulla salute delle persone a causa di uno scorretto smaltimento dei rifiuti, l'apparecchio a fine vita deve essere consegnato a un punto di ritiro di articoli elettrodomestici o si deve chiamare per suo ritiro da casa. Per ottenere informazioni dettagliate sul luogo e sul modo di uno smaltimento sicuro di rifiuti elettrici e elettronici, l'utente è tenuto a contattare il punto di vendita al dettaglio o l'Autorità di Tutela Ambientale locale. Non smaltire insieme ad altri rifiuti domestici.

SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:

- Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Nelaikykite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Elkitės ypatingai atsargiai, kai šalia prietaiso yra vaikų.
- Nenaudokite prietaiso kitais tikslais, nei numatyta.
- Nemerkite prietaiso, laido ir kištuko į vandenį ar kitus skysčius.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Visada išimkite kištuką iš elektros lizdo, kai nenaudojate prietaiso arba prieš jį valydami.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso, net jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas - tokiu atveju prietaisą reikia remontuoti įgaliotame techninio aptarnavimo punkte.
- Nenaudokite prietaiso lauke.
- Nekabinkite maitinimo laido ant aštrių kraštų ir neleiskite, kad jis liestųsi su karštais paviršiais.
- Prietaisas turėtų būti prijungtas prie maitinimo lizdo su įžeminimo strypu.
- Nestatykite prietaiso ant karštų paviršių.
- Nestatykite prietaiso šalia kitų elektros prietaisų, degiklių, viryklių, krosnelių ir kt.
- Pastatykite prietaisą ant sauso, lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Įrenginys skirtas naudoti tik namuose.
- Prieš įjungdami, visada įsitikinkite, kad visos prietaiso dalys yra tinkamai sumontuotos.
- Naudodami gamintojo nerekomenduojamus priedus, galite sugadinti prietaisą, gali kilti gaisras arba galite susižeisti.
- Prietaisą gali naudoti asmenys su ribotu fiziniu, jutimo ar protiniais sugebėjimais, arba neturintys patirties ir žinių kaip naudotis tokio tipo prietaisu, su sąlyga, kad jiems bus pateikti nurodymai kaip saugiai naudoti prietaisą ir bus informuoti apie galimas grėsmes.
- Stebėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu/įranga.
- Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Neištraukite kištuko iš lizdo, traukdami už laido.
- Prietaisas nėra skirtas darbui su išoriniais laiko išjungimo jungikliais ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Nejunkite kištuko į tinklo lizdą drėgnomis rankomis.

- Vaikų saugumui nepalikite laisvai prieinamų pakuočių dalių (plastikinių maišelių, kartoninių dėžučių, polistireninio putplasčio ir kt.).
- Patikrinkite, ar prietaiso duomenų plokštelėje pateikti maitinimo parametrai atitinka Jūsų maitinimo tinklo parametrus.
- **DĖMESIO! Prieš valydami ir prižiūradami, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir palaukite, kol po veikimo jis visiškai atvės. Nemerkite prietaiso į vandenį!**
- **DĖMESIO! Valymui nenaudokite aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ar kitų stiprių chemikalų - juos naudojant galite sugadinti prietaisą.**
- Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą ir jo įrangą, išimkite visus maišelius, etiketes, juostas ir transportavimo fiksatorius.
- **ĮSPĖJIMAS! Neleisk vaikams žaisti su folija. Uždusimo pavojus!**
- Niekada nepripilkite virdulio virš maksimalaus lygio arba žemiau minimalaus lygio - iš virdulio gali teškėti verdantis vanduo.
- Prieš pastatydami virdulį ant pagrindo, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.
- Verdant vandenį virdulio dangtis turi būti uždarytas.
- Virdulį naudokite tik su prie jo pritvirtintu pagrindu.
- Virdulį naudokite tik vandens virimui.
- Verdant vandeniui nelieskite virdulio korpuso, nes jis gali būti karštas.
- Užlieję vandeniui vidaus elektros elementus ir kaitinimo pagrindą, prieš įjungdami virdulį į tinklą kruopščiai jį išdžiovinkite.
- Nenaudokite virdulio be vandens.
- Prieš valydami virdulį, jis turėtų visiškai atvėsti.
- Virdulį reikia naudoti tik su pridėtu filtru (jei jame yra filtras).
- Jei vidiniai elektriniai komponentai, taip pat maitinimo bazė, bus užpilti vandeniui, prieš vėl įjungdami virdulį kruopščiai išdžiovinkite. Negalima prietaiso nei bazės nardinti vandenyje arba kitame skystyje.
- Vaikai negali naudoti prietaiso. Prietaisą ir laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei paliksite prietaisą be priežiūros, prieš montuodami, išardydami ar valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- **ĮSPĖJIMAS! Neleiskite vaikams žaisti su plėvele. Uždusimo pavojus!**

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

- | | |
|--|---|
| 1. Korpusas | b. jutiklinis temperatūros keitimo mygtukas  |
| 2. Dangtis | c. LED ekranas |
| 3. Mygtukas (svirtis) dangčiui atidaryti | 6. Vandens lygio žyma su skale |
| 4. Virdulio rankena | 7. 360 ° pasisukanti virdulio bazė |
| 5. Valdymo skydas | 8. Filtras |
| a. jungiklis | 9. Temperatūros jutiklis |


Talpa min./maks. 0,5/1,5 l

Temperatūros reguliavimas 40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C diapazone

Uždengtas šildytuvas

Vidinė šviesa: iki 50 °C – žalsvai mėlsva spalva, nuo 50 iki 60 °C – žalia spalva, nuo 60 iki 70 °C – mėlyna spalva, 80-90 °C – geltona spalva, 90-100 °C – raudona spalva

PRIEŠ PANAUDOJIMĄ

1. Dėkite virdulį ant plokščių, stabilių ir sausų paviršių.
2. Prieš pirmąjį naudojimą pripilkite virdulio iki maksimumo, užvirkite vandenį, išpilkite jį ir išplaukite virdulį. Pakartokite tai keletą kartų, kad pašalintumėte gamyklines nuosėdas ir kt.
3. Virdulys automatiškai išsijungs baigus virimą ar pašildžius vandenį. Kiekvieną iš nurodytų procesų prireikus galima išjungti jungikliu  (5a).
4. Užvirus vandenį ar išsijungus virdulei palaukite kelias sekundes, kol vėl jį įjungsite.
5. Jei virdulys įjungiamas be vandens, apsaugos nuo perkaitimo sistema jį išjungs. Prieš vėl užpildydami, virdulį palikite atvėsti maždaug 15 min.

VIRDULIO NAUDOJIMAS

1. Prieš pirmą kartą naudodami virdulį, bent du kartus užvirkite jame vandenį ir išpilkite.
2. Prieš užpildydami vandeniu, nuimkite arbatinuką nuo pagrindo (7).
3. Atidarykite arbatinuko dangtį mygtuku (svirtimi) (3) ir pripilkite vandens iki norimo lygio (tačiau ne mažiau kaip MIN linija (0,5 l) ir ne daugiau kaip MAX linija (1,0 l)). Gerai uždarykite dangtį (2). Padėkite virdulį ant kaitinimo pagrindo (7). Įjunkite virdulį įjungimo jungikliu (5).

vandens virimas ir šildymas - mygtuku (5 b) nustatykite norimą temperatūrą (40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C) ir jungikliu pradėkite virimo ar šildymo procesą (5a). Kai vanduo pradės virti ar pasieks nustatytą temperatūrą, virdulys automatiškai išsijungs. Tačiau prireikus galite jį išjungti anksčiau su jungikliu (5a)

vandens temperatūros palaikymas - laikykite nuspaudę mygtuką (5a), kol LED ekrane pasirodys temperatūros palaikymo piktograma. Mygtuku (5b) nustatykite norimą temperatūrą (40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C). Išpylus iš virdulio vandenį, patvirtinkite proceso tęsimą mygtuku (5a). Procesas užtruks 2 valandas, tačiau prireikus jį galėsite baigti anksčiau, naudodami jungiklį (5a).

4. Padėkite virdulį ant kaitinimo pagrindo (7). Įjunkite virdulį įjungimo jungikliu (5). Kai vanduo pradės virti, virdulys automatiškai išsijungs. Jei norite, galite jį anksčiau išjungti išjungimo jungiklio pagalba.
5. Virdulį naudokite tik kartu tiekama virimo baze. Negalima atidaryti virdulio dangčio, kai vanduo verda.

DĖMESIO! Virdulį galima naudoti tik su duoto modelio virimo baze. Negalima atidaryti virdulio dangčio, kai vanduo verda.

OPTIMALIOS TEMPERATŪROS

40 °C-60 °C - kūdikių mišiniams

70 °C - žaliajai arbatai

80 °C - baltajai arbatai

90 °C - tirpiai kavai

100 °C - juodajai arbatai

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Reguliariai valykite virdulio arbatinuką nuo kalkių nuosėdų. Naudokite specialias virduliams skirtas kalkių šalinimo priemones (laikykitės nurodymų, pateiktų kalkių šalinimo instrukcijose) arba vandens mišinį su actu arba citrinos rūgštimi. Jei nešalinsite kalkių iš virdulio, galite jį sugadinti. Iš vidaus ir išorės nuvalykite arbatinuką skudurėliu. Nenaudokite vielinio šepetėlio, šveitiklių ar stiprių ploviklių.

ĮSPĖJIMAS! Negalima prietaiso nei bazės nardinti vandenyje arba kitame skystyje. Tai gali sukelti elektros šoką ar gaisrą.

DĖMESIO! Nenaudokite vielinio šepetėlio ar kitų šveitimo daiktų. Virduliui valyti nenaudokite stiprių ploviklių.

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai parametrai nurodyti gaminio vardinėje lentelėje.

Laido be zondo ilgis: 0,70m

Teisingas gaminio pašalinimas (sunaudota elektros ir elektroninė įranga)



Gaminio ženklinis rodo, kad pasibaigus jo galiojimo laikui, produkto negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Kad kenksmingas atliekų šalinimas nepadarytų žalingo poveikio gamtai ir žmonių sveikatai, panaudotas prietaisas turi būti pristatytas į sunaudotų buitinių prietaisų priėmimo punktą arba reikia pranešti apie jų pasiėmimą iš namų. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie elektrinių ir elektroninių atliekų saugaus šalinimo vietą ir būdą, vartotojas turėtų susisiekti su mažmeninės prekybos punktu arba vietos aplinkos apsaugos skyriumi. Produkto negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.


NORĀDĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ DROŠĪBU

- Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Neturiet ierīci mitrās rokās.
- Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierīces tuvumā ir bērni.
- Nelietojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto.
- Neiegremdējiet ierīci, vadu un kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Ierīces darbības laikā neatstājiet to bez uzraudzības.
- Vienmēr izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas, kad nelietojat ierīci vai pirms tās tīrīšanas.
- Nelietojiet bojātu ierīci, arī tad, ja ir bojāts strāvas vads vai kontaktdakša – šādā gadījumā nododiet ierīci autorizētā servisa centrā.
- Nelietojiet ierīci ārā.
- Nekariniet strāvas vadu uz asām malām un neļaujiet tam nonākt saskarē ar karstām virsmām.
- Ierīcei jābūt savienotai ar strāvas kontaktligzdu ar zemējuma stieni.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci blakus citām elektriskām ierīcēm, degļiem, plītīm, krāsnīm utt.
- Novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un stabilas virsmas.
- Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās.
- Pirms ierīces ieslēgšanas vienmēr pārlicinieties, vai visas ierīces daļas ir pareizi uzstādītas.
- Piederumu, kurus nav ieteicis ražotājs, lietošana var izraisīt ierīces sabojāšanu, ugunsgrēku vai savainojumus.
- Ierīci var lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām un cilvēki bez zināšanām vai pieredzes šāda veida ierīču lietošanā ar nosacījumu, ka viņi atrodas uzraudzībā vai ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par potenciāliem riskiem.
- Uzmaniet, lai bērni nespēlējas ar aprīkojumu/ierīci.
- Glabājiet ierīci un tās vadu vietā, kas nav pieejama bērniem līdz 8 gadu vecumam.
- Nevelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz vada.
- Ierīce nav paredzēta darbībai ar ārējiem pagaidu slēdžiem vai ar atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Neievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā ar mitrām rokām.

- Bērnu drošībai, lūdzu, neatstājiet brīvi pieejamas iepakojuma daļas (plastmasas maisiņus, kartona kārbas, polistīrolu utt.).
- Pārliecinieties, ka barošanas parametri, kas norādīti uz datu plāksnītes, atbilst Jūsu barošanas tīkla parametriem.
- **UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas un tehniskās apkopes sākšanas atslēdziet ierīci no barošanas tīkla un pagaidiet, līdz tā pilnībā atdziest. Neiegremdējiet ierīci ūdenī!**
- **UZMANĪBU! Tīrīšanai nedrīkst izmantot asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus un citus spēcīgus ķīmiskos līdzekļus – to izmantošana var novest pie ierīces bojāšanas.**
- Pirms pirmās lietošanas reizes noņemiet visus maisiņus, uzlīmes, lentes un transportēšanas bloķētājus no ierīces un tās aprīkojuma.
- **BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bērniem spēlēt ar plēvi! Noslaušanas draudi!**
- Nekādā gadījumā nepiepildiet tējkannu virs maksimālā līmeņa vai zemāk par minimālo līmeni – no tējkannas ar pārlietu ūdens daudzumu var izšļakstīties verdošs ūdens.
- Pirms tējkannas novietošanas uz pamatnes pārliecinieties, vai tā ir izslēgta.
- Ūdens vārīšanas laikā tējkannas vāks ir jāaizver.
- Izmantojiet tējkannu tikai ar tam pievienoto pamatni.
- Izmantojiet tējkannu tikai ūdens vārīšanai.
- Ūdens vārīšanas laikā nepieskarieties tējkannas korpusam, jo tas var būt karsts.
- Iekšējo elektrisko komponentu, kā arī pamatnes applūšanas gadījumā tējkannu rūpīgi nosusiniet, un tikai pēc tam to atkal ieslēdziet.
- Neieslēdziet tējkannu, ja tajā nav ūdens.
- Pirms tīrīšanas tējkannai ir pilnībā jāatdziest.
- Tējkannu drīkst izmantot tikai ar pievienotu filtru (ja tai ir filtrs).
- Ja ūdens ir nokļuvis iekšējos elementos un barošanas pamatnē, rūpīgi nosusiniet tos pirms tējkannas atkārtotas pieslēgšanas tīklam. Neiegremdējiet ierīci un pamatni ūdenī vai citos šķīdumos.
- Ierīci nedrīkst lietot bērni. Uzglabājiet ierīci un kabeli bērniem nepieejamā vietā.
- Atslēdziet ierīci no barošanas avota, atstājot to bez uzraudzības un pirms montāžu, demontāžu vai tīrīšanu.

- BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bērniem rotaļāties ar plēvi. Nosmakšanas risks

IERĪCES APRAKSTS

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Korpuss | b. Temperatūras diapazona maiņas skārienjutīgā poga  |
| 2. Vāks | c. LED displejs |
| 3. Vāka atvēršanas poga (svira) | 6. Ūdens līmeņa indikators ar skalu |
| 4. Krūzes rokturis | 7. Tējkannas 360° rotējošā pamatne |
| 5. Vadības panelis | 8. Filtrs |
| a. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis | 9. Temperatūras sensors |


Min./maks. ietilpība 0,5/1,5 l

Temperatūras regulēšana līdz 40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C līmenim

Aizsegtais sildītājs

Iekšpuse ar apgaismojumu: līdz 50 °C – tirkīza krāsa, 50–60 °C – zaļā krāsa, 60–70 °C – zilā krāsa, 80–90 °C – dzeltenā krāsa, 90–100 °C – sarkanā krāsa

PIRMS LIETOŠANAS

1. Uzstādiēt tējkannu uz plakanām, stabilām un sausām virsmām.
2. Pirms pirmās lietošanas reizes uzpildiet tējkannu līdz maksimālajam līmenim, uzvāriet ūdeni, izlejiet to un izskalojiet tējkannu. Atkārtojiet šo darbību dažas reizes, lai noņemtu nogulsnes, kas radušās ražošanas laikā, utt.
3. Tējkanna izslēdzas automātiski pēc ūdens vārīšanas vai uzsildīšanas pabeigšanas. Nepieciešamības gadījumā katru no uzdotiem procesiem var izslēgt ar slēdzi  (5a).
4. Pēc ūdens uzvārīšanas vai tējkannas izslēgšanas pagaidiet aptuveni 15 sekundes pirms tējkannas atkārtotas ieslēgšanas.
5. Ja tējkanna tiek ieslēgta bez ūdens, pretpārkaršanas sistēma izslēdz to. Pirms tējkannas atkārtotas uzpildīšanas atstājiet to uz aptuveni 15 minūtēm, lai tā atdziestu.

TĒJKANNAS LIETOŠANA

1. Pirms tējkannas pirmās lietošanas vismaz divreiz uzvāriet tanī ūdeni un izlejiet.
2. Pirms piepildīšanas ar ūdeni kannu jānoņem no pamatnes (7).
3. Atveriet kannas vāku ar pogu (sviru) (3) un piepildiet to ar ūdeni līdz vajadzīgajam līmenim (tomēr ne mazāk par MIN līniju (0,5 l) un ne vairāk par MAX līniju (1,0 l). Stingri aizveriet vāku (2). Novietojiet tējkannu uz pamatnes (7). Ieslēdziet tējkannu, izmantojot ieslēgšanas pogu (5).

Ūdens vārīšana un uzsildīšana – iestatiet vēlamu temperatūru ar (40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, 100 °C) ar pogu (5b) un iedarbiniet vārīšanas vai uzsildīšanas procesu ar pogu (5a). Ja ūdens sāk vārīties vai sasniedz iestatīto temperatūru, tējkanna izslēdzas automātiski. Nepieciešamības gadījumā to var izslēgt ātrāk ar slēdzi (5a).

Ūdens temperatūras uzturēšana – nospiediet pogu (5a) un paturiet to nospiestu, līdz parādās temperatūras uzturēšanas ikona uz LED displeja. Iestatiet vēlamu temperatūru (40 °C, 50 °C, 60 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C) ar pogu (5b). Pēc ūdens ņemšanas no tējkannas apstipriniet procesa turpināšanu ar pogu (5a). Process ilgst 2 stundas, taču nepieciešamības gadījumā to var pabeigt ātrāk, izmantojot slēdzi (5a).

4. Novietojiet tējkannu uz pamatnes (7). Ieslēdziet tējkannu, izmantojot ieslēgšanas pogu (5). Kad ūdens sāks vārīties, tējkanna automātiski izslēgsies. Tomēr, ja vēlaties, varat to izslēgt ātrāk, izmantojot izslēgšanas slēdzi.

5. Lietojiet tējkannu tikai kopā ar pamatni, kas ietilpst komplektā. Neatveriet tējkannas vāku ūdens vārīšanas laikā.

UZMANĪBU! Tējkannu var lietot tikai kopā ar pamatni, kas ietilpst noteikta modeļa aprīkojumā. Tējkannas vāku nedrīkst atvērt ūdens vārīšanas laikā.

OPTIMĀLA TEMPERATŪRA

40 °C–60 °C – *zīdaiņu maisījumi*;

70 °C – *zaļā tēja*;

80 °C – *baltā tēja*;

90 °C – *šķīstošā kafija*;

100 °C – *melnā tēja*.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Regulāri attīriet tējkannu no kaļķa nosēdumiem. Izmantojiet speciālus tējkannas katlakmens noņemšanas līdzekļus (ievērojiet katlakmens noņemšanas līdzekļa lietošanas instrukcijas) vai ūdens maisījumu ar etiķi vai citronskābi. Nenotīrīts katlakmens var izraisīt tējkannas bojājumu. Noslaukiet tējkannu no iekšpuses un ārpusē ar drānu. Nelietojiet stieplu suku, abrazīvus tīrītājus vai stiprus mazgāšanas līdzekļus.

BRĪDINĀJUMS! Neiegremdējiet ierīci un pamatni ūdenī vai citos šķīdumos. Tas var novest pie elektrošoka vai ugunsgrēka.

UZMANĪBU! Neizmantojiet stieplu birsti vai citus abrazīvus priekšmetus. Neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus tējkannas tīrīšanai.

TEHNISKIE DATI

Tehniskie parametri ir norādīti izstrādājuma datu plāksnītē.

Vada garums: 0,70m

Pareiza izstrādājumu iznīcināšana (nolietotas elektriskas un elektroniskas iekārtas)



Izstrādājuma marķējums norāda, ka pēc tā izmantošanas beigām produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu, ko videi vai cilvēku veselība rada nekontrolēta atkritumu izmešana, izmantotā ierīce jānogādā sadzīves tehnikas atkritumu savākšanas centrā vai jāpiesaka tās izvešana no mājām. Lai iegūtu detalizētu informāciju par elektrisko un elektronisko atkritumu drošas izvešanas vietu un veidu, lietotājam jāsazinās ar mazumtirdzniecības vietu vai vietējo Vides aizsardzības nodaļu. Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem.


INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Lees voorafgaand aan gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing.
- Houd het apparaat niet vast met vochtige handen.
- Wees extra voorzichtig wanneer er kinderen in de buurt zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beoogd.
- Het apparaat, het netsnoer en de stekker niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Het ingeschakelde apparaat niet zonder toezicht achterlaten.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het beschadigd is, noch in geval van een beschadigd netsnoer of stekker. Dien het apparaat in dat geval in voor reparatie door een bevoegde service.
- Gebruik het apparaat niet in de open lucht.
- Hang het netsnoer niet over scherpe randen en zorg dat het niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met aardingspen.
- Plaats het apparaat nooit op een heet oppervlak.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van andere elektrische apparaten, branders, kookplaten, ovens etc.
- Plaats het apparaat op een droog, plat en stabiel oppervlak.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor particulier gebruik.
- Controleer voorafgaand aan ieder gebruik of alle onderdelen correct gemonteerd zijn.
- Gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan leiden tot beschadiging van het apparaat, brand en lichamelijk letsel.
- De apparatuur mag gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens en die geen kennis of ervaring hebben met het gebruik van dergelijke apparatuur, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van de apparatuur en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.
- Zorg dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Bewaar het apparaat en het netsnoer op een plaats buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor werking met externe tijdschakelaars of een afzonderlijk bedieningssysteem op afstand.
- Steek de stekker nooit met natte handen in het stopcontact.
- Laat voor de veiligheid van uw kinderen nooit losse verpakkingsonderdelen rondslingeren (plastic zakken, dozen, piepschuim etc.).
- Controleer of de voedingsparameters op het typeplaatje van de apparatuur overeenstemmen met die van uw stroomvoorziening.
- **LET OP! Voordat u het apparaat reinigt en onderhoudt, moet u het van de netvoeding loskoppelen en wachten tot het apparaat na het werk volledig is afgekoeld. Dompel het apparaat niet onder in water!**
- **LET OP! Gebruik geen scherpe voorwerpen, slijppasta's, oplosmiddelen of andere sterke chemische reinigingsmiddelen - het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.**
- Verwijder vóór het eerste gebruik alle zakjes, stickers, banden en transportvergrendelingen van het apparaat en de uitrusting ervan.
- **WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met folie spelen. Verstikkingsgevaar!**
- Vul de waterkoker nooit hoger dan de maximumstreep of lager dan de minimumstreep. Uit een overvolle waterkoker kan heet water spatten.
- Controleer of de waterkoker uitgeschakeld is voor u deze op de basis plaatst.
- Tijdens het koken van water moet de deksel van de koker gesloten zijn.
- Gebruik de waterkoker uitsluitend met de meegeleverde basis.
- Gebruik de waterkoker alleen om water mee te koken.
- Raak de waterkoker tijdens het koken van water niet aan. Deze kan heet worden.
- Indien er water terecht is gekomen in interne elektrische onderdelen of op de basis, moet alles goed worden afgedroogd voordat de waterkoker weer wordt ingeschakeld.
- Schakel de waterkoker niet in zonder water.
- Voorafgaand aan het reinigen moet de waterkoker volledig afgekoeld zijn.

- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met het meegeleverde filter (indien inbegrepen).
- In geval van overstroming van de interne elektrische componenten en de voedingsbasis met water, moet u deze eerst zorgvuldig drogen voordat u de waterkoker weer op de stroomvoorziening aansluit. Dompel het apparaat of de basis niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het onbeheerd wordt achtergelaten en voor de montage, demontage of reiniging.
- **WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met de folie spelen. Verstikkingsgevaar!**

APPARAATBESCHRIJVING

- | | |
|---|---|
| 1. Behuizing | c. LED-scherm |
| 2. Deksel | 6. Waterpeilindicator met een waterpeilschaal |
| 3. Knop (hendel) voor het openen van het deksel | 7. 360° draaibare basis van de waterkoker |
| 4. Handvat van de kruik | 8. Filter |
| 5. Bedieningspaneel | 9. Temperatuursensor |
| a. Aan/uit-schakelaar | |
| b. Aanrakingsgevoelige knop voor het wijzigen van het temperatuurbereik  | |


Capaciteit min/max. 0,5/1,5 l

Temperatuurregeling tot 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Afgeschermd verwarmingsdorpelaar

Inwendige verlichting: tot 50°C - turquoise, 50 tot 60°C - groen, 60 tot 70°C - blauw, 80-90°C - geel, 90-100°C - rood

VÓÓR GEBRUIK

1. Zet de waterkoker op een vlakke, stabiele en droge oppervlakte.
2. Vul de koker voor het eerste gebruik tot het maximum, kook het water, giet het af en spoel de koker na. Herhaal dit meerdere malen om de fabrieksafzetting te verwijderen, enz.
3. De koker gaat automatisch uit als het water gekocht of opgewarmd is. Elk ingesteld proces kan indien nodig met de schakelaar  (5a) worden uitgeschakeld.
4. Wacht enkele seconden nadat het water gekookt is of de koker uitgeschakeld is voordat u deze weer inschakelt.
5. Als de koker zonder water wordt ingeschakeld, schakelt de oververhittingsbeveiliging deze uit. Laat de koker dan ongeveer 15 minuten afkoelen voordat u hem weer vult.

GEBRUIK VAN DE WATERKOKER

1. Voorafgaand aan het eerste gebruik van de waterkoker twee maal water koken en afgieten.
2. Voorafgaand aan het vullen met water de waterkoker van de basis nemen (7).
3. Open de deksel van de waterkoker (met de hendel) (3) en vul hem met water tot het gewenste niveau (echter niet onder het MIN-streepje (0,5 L) en niet boven het MAX-streepje (1,0 L). De deksel goed sluiten (2). Zet de waterkoker op de basis, die stroom levert (7). Schakel de waterkoker in met de schakelaar (5).

koken en verwarmen van het water - gebruik de knop (5b) om de gewenste temperatuur in te stellen (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) en begin te koken of te verwarmen door de schakelaar (5a) te gebruiken. Wanneer het water begint te koken of de ingestelde temperatuur bereikt, schakelt de waterkoker automatisch uit. Indien nodig kan deze echter met de schakelaar (5a) vroeger worden uitgeschakeld

behoud van de watertemperatuur - druk op de knop (5a) en houd deze ingedrukt tot het temperatuuronderhoudspictogram op het LED-scherm verschijnt. Gebruik de knop (5b) om de gewenste temperatuur in te stellen (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Nadat u het water uit de koker heeft gehaald, bevestigt u de voortzetting van het proces door op (5a) te drukken. Het proces duurt 2 uur, maar indien nodig kunt u het met de schakelaar (5a) sneller afsluiten

4. Zet de waterkoker op de basis, die stroom levert (7). Schakel de waterkoker in met de schakelaar (5). De waterkoker wordt automatisch uitgeschakeld zodra het water kookt. Indien gewenst kan de waterkoker al eerder worden uitgeschakeld met de schakelaar.
5. Gebruik de waterkoker alleen met de basis. Open het deksel van de koker niet als er water wordt gekookt.

LET OP! De koker mag alleen worden gebruikt met de voor dit model voorziene basis. Open het deksel van de koker niet als er water wordt gekookt.

OPTIMALE TEMPERATUREN

40°C - 60°C - voor *babymixen*

70°C - *groene thee*

80°C - *witte thee*

90°C - *instantkoffie*

100°C - *zwarte thee*

REINIGING EN ONDERHOUD

De waterkoker regelmatig reinigen en ontdoen van kalkafzetting. Gebruik speciaal ontkalkingsmiddel voor waterkokers (ga te werk volgens de instructies van het middel) of gebruik een oplossing van water met azijn of citroenzuur. Wanneer de waterkoker niet regelmatig ontkalkt wordt, kan deze beschadigd raken. Droog de waterkoker van binnen en van buiten met een doek. Gebruik geen draadborstel, schurend object of sterk schoonmaakmiddel.

WAARSCHUWING! Dompel het apparaat of de basis niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan tot elektrische schokken of brand leiden.

LET OP! Gelieve geen draadborstels of andere schurende voorwerpen te gebruiken. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen om de waterkoker te reinigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

De technische parameters staan vermeld op het typeplaatje van het product.

Lengte van het netsnoer: 0,70m

Correct verwijderen van het product (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



De markering op het product geeft aan dat het product na verloop van de houdbaarheidsstermijn niet verwijderd mag worden samen met huishoudelijk afval. Om negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid ten gevolge van onjuiste afvalverwijdering te voorkomen, moeten afgedankte apparaten worden ingediend bij een speciaal afvalinzamelpunt of worden opgehaald door een gemeentelijke dienst. Neem voor meer informatie over de plaats en methode voor het veilig verwijderen van elektrisch en elektronisch afval contact op met een detailverkooppunt of een lokale afdeling milieubescherming. Het product mag niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.


WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- Nie trzymaj urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych krawędziach i nie pozwól aby się stykał z gorącymi powierzchniami.
- Urządzenie powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z bolcem uziemiającym.
- Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.
- Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Użycie akcesoriów nie polecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.

- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem/urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- Sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- **UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji odłącz urządzenie od sieci zasilającej i odczekaj aż całkowicie się ochłodzi po pracy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!**
- **UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.**
- Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia i jego wyposażenia wszelkie torebki, nalepki, taśmy oraz blokady transportowe.
- Nigdy nie napełniaj czajnika powyżej maksymalnego, ani poniżej minimalnego poziomu – przepiętny czajnik może przyskać wrzątkiem.
- Przed postawieniem czajnika na podstawie upewnij się że jest on wyłączony.
- Podczas gotowania wody pokrywa czajnika musi być zamknięta.
- Używaj czajnika tylko i wyłącznie z załączoną do niego podstawą.
- Używaj czajnika tylko do gotowania wody.
- W czasie gotowania wody nie dotykaj obudowy czajnika, gdyż może być ona gorąca.
- W przypadku zalania wodą wewnętrznych elementów elektrycznych, jak również podstawki zasilającej, przed ponownym włączeniem czajnika do sieci dokładnie je wysusz. Nie zanurzaj urządzenia ani podstawki w wodzie ani w innych płynach.
- Nie uruchamiaj czajnika bez wody.

- Przed czyszczeniem, czajnik powinien całkowicie ostygnąć.
- Czajnik należy używać tylko z załączonym filtrem (jeżeli posiada).
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz się je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**

OPIS URZĄDZENIA:

- | | |
|---|---|
| 1. Obudowa | b. przycisk dotykowy zmiany zakresu temperatury  |
| 2. Pokrywa | c. wyświetlacz LED |
| 3. Przycisk (dźwignia) otwierania pokrywy | 6. Wskaźnik poziomu wody z podziałką |
| 4. Uchwyt dzbanka | 7. Obrotowa podstawa czajnika 360° |
| 5. Panel sterowania | 8. Filtr |
| a. włącznik/wyłącznik | 9. Czujnik temperatury |


Pojemność min./maks. 0,5/1,5 l

Regulacja temperatury do poziomu 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Zakryta grzałka

Podświetlane wewnątrz: do 50°C – kolor turkusowy, od 50 do 60°C – kolor zielony, od 60 do 70°C – kolor niebieski, 80-90°C – kolor żółty, 90-100°C – kolor czerwony

PRZED UŻYCIEM

1. Czajnik stawiaj na płaskich, stabilnych i suchych powierzchniach.
2. Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik do max, zagotuj wodę, wylej ją i wypłucz czajnik. Czynność powtórzyc kilkakrotnie celem usunięcia osadów fabrycznych, itd.
3. Czajnik wyłączy się automatycznie po zakończeniu gotowania lub podgrzewania wody. Każdy z zadanych procesów można wyłączyć w razie potrzeby wyłącznikiem  (5a).
4. Po zagotowaniu wody lub wyłączeniu czajnika należy odczekać kilkanaście sekund przed ponownym włączeniem.
5. W przypadku gdy czajnik zostanie włączony bez wody, system zabezpieczający przed przegrzaniem wyłączy go. Należy wtedy odstawić czajnik do ostygnięcia na ok. 15 minut przed ponownym napełnieniem.

UŻYCIE CZAJNIKA

1. Przed pierwszym użyciem czajnika zagotuj w nim przynajmniej dwukrotnie wodę i wylej.
2. Przed napełnieniem wodą należy zdjąć dzbanek z podstawy (7).
3. Otwórz pokrywę dzbanka przyciskiem (dźwignią) (3) i napełnij go wodą do pożądanego poziomu (jednak nie mniej niż kreska MIN (0,5l) i nie więcej niż kreska MAX (1,5 l). Zamknij dokładnie pokrywę (2). Postaw czajnik na podstawce zasilającej (7).

gotowanie i podgrzewanie wody – przyciskiem (5b) ustaw pożądaną temperaturę (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) i uruchom proces gotowania lub podgrzewania włącznikiem (5a). Gdy woda zacznie wrzeć lub osiągnie ustaloną temperaturę czajnik wyłączy się automatycznie. Można jednak w razie potrzeby wyłączyć go wcześniej za pomocą wyłącznika (5a)

utrzymywanie temperatury wody – naciśnij i przytrzymaj przycisk (5a) do momentu pojawienia się ikonki podtrzymywania temperatury na wyświetlaczu LED. Przyciskiem (5b) ustaw pożądaną temperaturę (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Po pobraniu wody z czajnika potwierdź kontynuację procesu przyciskiem (5a). Proces będzie trwał 2 godziny jednak w razie potrzeby możesz zakończyć go wcześniej za pomocą wyłącznika (5a).

4. Po zagotowaniu wody lub wyłączeniu czajnika należy odczekać ok. 15-20 sekund przed ponownym włączeniem. W przypadku gdy czajnik zostanie włączony bez wody, system zabezpieczający przed przegrzaniem wyłączy go. Należy wtedy odstawić czajnik do ostygnięcia na ok. 15 minut przed ponownym napełnieniem.
5. Czajnik używaj tylko z załączoną podstawą. Nie otwieraj pokrywy czajnika podczas gotowania wody.

UWAGA! Czajnik może być używany tylko z podstawą będącą w wyposażeniu danego modelu. Nie wolno otwierać pokrywy czajnika podczas gotowania wody.

OPTYMALNE TEMPERATURY

40°C-60°C – *do mieszanek dla niemowląt*

70°C – *herbata zielona*

80°C – *herbata biała*

90°C – *kawa instant*

100°C – *herbata czarna*

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść regularnie dzbanek czajnika z osadów wapiennych. Używaj dedykowanych odkamieniaczy do czajników (kieruj się wskazówkami z instrukcji odkamieniacza) lub mieszaniny wody z octem lub kwasem cytrynowym. Zaniechanie odkamieniania czajnika może spowodować jego uszkodzenie. Wyczyść dzbanek wewnątrz i na zewnątrz ściereczką. Nie stosuj drucianej szczotki, przedmiotów szorujących ani silnych detergentów.

OSTRZEŻENIE! Nie zanurzaj urządzenia ani podstawki w wodzie ani w innych płynach. Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

UWAGA! Proszę nie stosować drucianej szczotki lub innych przedmiotów szorujących. Proszę nie używać do czyszczenia czajnika silnych detergentów.

DANE TECHNICZNE:

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Długość przewodu sieciowego: 0,70 m



Uwaga! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu AGD lub zgłosić jego odbiór z domu. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, lub z lokalnym Wydziałem Ochrony Środowiska. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi.


УКАЗАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Перед применением необходимо внимательно прочитать инструкцию по обслуживанию.
- Нельзя держать устройство влажными руками.
- Соблюдайте особую осторожность, когда вблизи устройства находятся дети!
- Не пользуйтесь устройством для других целей, чем для которых было предназначено устройство.
- Запрещается погружать устройство, провод или штепсельную вилку в воду или в другие жидкости.
- Не оставляйте работающего устройства без надзора.
- Всегда вынимайте штепсельную вилку с гнезда электрической сети, если не применяете устройства или перед тем, как начать чистку.
- Запрещается пользоваться поврежденным устройством, а также, если поврежден провод или штепсельная вилка – в этом случае необходимо отдать устройство для ремонта в авторизованный пункт сервисного обслуживания.
- Не пользуйтесь устройством на открытом воздухе.
- Не вешайте провода на острых гранях и не допускайте, чтобы он касался горячих поверхностей.
- Устройство должно быть подключено к гнезду электрической сети, которое имеет заземляющий штырь.
- Не ставьте устройство на горячие поверхности.
- Нельзя ставить устройство вблизи других электрических устройств, горелок.
- Устройство следует ставить на сухую, плоскую и устойчивую поверхность.
- Устройство предназначено только для домашнего употребления.
- Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте, все ли элементы устройства правильно смонтированы.
- Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к повреждению устройства, пожару или к телесному повреждению.
- Устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также не

- имеющими знания или опыт в эксплуатации данного типа оборудования, при условии, что они будут находиться под присмотром или будут проинструктированы об использовании устройства безопасным способом, а также будут проинформированы о потенциальных рисках.
- Не позволяйте детям играть прибором.
 - Храните устройство и его провод в месте, недоступном для детей до 8 лет.
 - Не вынимайте вилку из розетки, вытягивая ее за провод.
 - Прибор не предназначен для работы с использованием внешних выключателей-таймеров или отдельной системы дистанционного управления.
 - Не подключайте штепсель в розетку электросети мокрыми руками.
 - Для безопасности детей, пожалуйста, не оставляйте свободно доступные части упаковки (пластиковые мешки, картонные коробки, полистирол и т.д.).
 - Проверьте, соответствуют ли параметры питания, указанные на табличке нового устройства, параметрам вашей сети питания.
 - **ВНИМАНИЕ! Перед началом очистки и технического обслуживания отключите прибор от сети питания и подождите, пока он полностью остынет после работы. Не погружайте прибор в воду!**
 - **ВНИМАНИЕ! Для очистки не используйте острые предметы, абразивные пасты, растворители и другие сильнодействующие химикаты - их использование может привести к повреждению прибора.**
 - Перед первым использованием удалите все упаковки, наклейки, ленты и транспортные замки с устройства и его оборудования.
 - **ОСТОРОЖНО! Не разрешайте детям играть с пленкой. Опасность удушья!**
 - Никогда не наполняйте кувшин чайника ни выше максимального, ни ниже минимального уровня – переполненный чайник может брызгать кипятком.
 - Перед тем, как поставить чайник на нагревательную подставку, убедитесь в том, что он выключен.

- Во время кипячения воды крышка чайника должна быть закрыта.
- Используйте чайник только и исключительно с прилагаемой к нему под-ставкой.
- Употребляйте чайник только для кипячения воды.
- Во время кипения воды не дотрагивайтесь корпуса чайника, поскольку он может быть горячим.
- В случае, если вода зальет внутренние электрические элементы или основание, перед следующим включением чайника в сеть его необходимо тщательно осушить.
- Не включайте чайник без воды.
- Перед очисткой чайник должен полностью остыть.
- Чайник необходимо применять только с прилагаемым к нему фильтром (вариант)
- В случае заливки водой внутренних электрических элементов, а также питающей подставки, тщательно высушите чайник перед повторным включением в сеть. Не погружайте устройство или подставку в воду или другие жидкости.
- Устройство не может использоваться детьми. Храните устройство и шнур в недоступном для детей месте.
- Отключите устройство от питания, если вы оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- **ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с пленкой. Есть опасность удушья!**

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Корпус | с. светодиодный дисплей |
| 2. Крышка | 6. Индикатор уровня воды со шкалой |
| 3. Кнопка (рычаг) открывания крышки | 7. Вращающееся основание чайника 360° |
| 4. Ручка кувшина | 8. Фильтр |
| 5. Панель управления | 9. Датчик температуры |
| а. переключатель | |
| б. сенсорная кнопка изменения температурного диапазона  | |


Емкость мин./макс. 0,5 / 1,5 л

Регулировка температуры до уровня 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Закрытый нагреватель

Подсветка внутренней части: до 50°C – бирюзовый цвет, от 50 до 60°C – зеленый цвет, от 60 до 70°C – синий цвет, 80-90°C – желтый цвет, 90-100°C – красный цвет.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Поставьте чайник на плоскую, устойчивую и сухую поверхность.
2. Перед первым использованием заполните чайник до максимума, вскипятите воду, вылейте ее и промойте чайник. Повторите действие несколько раз для удаления заводских загрязнений и т. д.
3. Чайник автоматически выключится после завершения кипячения или нагрева воды. Каждый из заданных процессов можно отключить при необходимости с помощью выключателя  (5a).
4. После того, как вода закипит или чайник выключится, подождите несколько секунд, прежде чем снова включить его.
5. Если чайник включен без воды, система защиты от перегрева отключит его. Затем дайте чайнику остыть ок. 15 минут до повторного наполнения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

1. Перед первым использованием чайника вскипятите в нем хотя бы два раза воду и вылейте ее.
2. Перед наполнением водой снимите чайник с базы (7).
3. Откройте крышку чайника кнопкой (рычагом) (3) и наполните его водой до желаемого уровня (но не менее указателя МИН (0,5 л) и не более указателя МАКС (1,0 л)). Тщательно закройте крышку (2). Поставьте чайник на подставке питания (7). Включите чайник с помощью выключателя (5).

кипячение и нагрев воды - с помощью кнопки (5b) установите желаемую температуру (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) и запустите процесс кипячения или нагрева с помощью переключателя (5a). Когда вода начнет кипеть или достигнет заданной температуры, чайник автоматически выключится. Однако вы можете отключить его заранее при необходимости с помощью выключателя (5A)

поддержание температуры воды - нажмите и удерживайте кнопку (5a), пока на светодиодном дисплее не появится значок поддержки температуры. С помощью кнопки (5b) установите желаемую температуру (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). После слива воды из чайника подтвердите продолжение процесса кнопкой (5a). Процесс длится 2 часа, однако при необходимости вы можете завершить его раньше с помощью разъема (5a).

4. Поставьте чайник на подставке питания (7). Включите чайник с помощью выключателя (5). Когда вода закипит, чайник выключится автоматически. Однако, в случае необходимости его можно выключить раньше с помощью выключателя.
5. Используйте чайник только с соответствующим основанием. Не открывайте крышку чайника при кипячении воды.

ВНИМАНИЕ! Чайник можно использовать только с основанием, являющимся оснащением данной модели. Не открывайте крышку чайника во время кипячения воды.

ОПТИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

40°C-60°C – для детских смесей

70°C – зеленый чай

80°C – белый чай

90°C - растворимый кофе

100°C - черный чай

ЧИСТКА И УХОД

Регулярно чистите резервуар чайника от известкового налета. Используйте специальные средства для чайников (придерживайтесь инструкции средства для удаления налета), смесь воды с уксусом или лимонной кислотой. Отсутствие удаления налета с чайника может привести к его повреждению. Вытрите резервуар внутри и снаружи тряпкой. Не используйте проволочные щетки, шероховатые предметы или сильные чистящие средства.

ВНИМАНИЕ! Не погружайте устройство или подставку в воду или другие жидкости. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

Внимание! Пожалуйста, не используйте проволочную щетку или другие чистящие средства. Пожалуйста, не используйте для очистки чайника сильные моющие средства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические параметры указаны на паспортной табличке изделия.

Длина сетевого кабеля: 0,70 м

Правильное удаление продукта (использованное электрическое и электронное оснащение)



Обозначение, размещаемое на товаре указывает, что продукт после истечения срока пригодности нельзя выкидывать с другими отходами домашнего хозяйства. Чтобы избежать вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей, вследствие не контролируемого удаления отходов, использованное устройство следует доставить в точку приёма подержанной домашней техники или согласиться на её передачу дома. Для получения подробной информации на тему места и способа безопасного удаления электрических и электронных отходов пользователь должен связаться с точкой розничной продажи, или с местным Отделом охраны окружающей среды. Товар нельзя выкидывать вместе с другими коммунальными отходами.


RIKTLINJER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Läs igenom bruksanvisningen innan du tar produkten i drift.
- Håll inte produkten med våta händer.
- Var extra försiktig när det finns barn i närheten av produkten.
- Använd inte produkten för andra ändamål än dem den är avsedd för.
- Doppa inte produkten, slangen eller stickproppen i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte produkten utan tillsyn medan den är i drift.
- Ta alltid ut stickproppen ur uttaget när du inte använder produkten eller om du tänker rengöra den.
- Använd inte produkten om den är skadad samt om nätkabeln eller stickproppen är skadad. Då ska den lämnas till ett auktoriserat serviceställe.
- Använd inte produkten utomhus.
- Häng inte strömkabeln på vassa kanter och se till att den inte kommer i kontakt med heta ytor.
- Anordningen bör anslutas till ett uttag med jordstift.
- Placera inte anordningen på heta ytor.
- Placera inte anordningen i närheten av andra elanordningar, brännare, spisar, ugnar osv.
- Anordningen ska placeras på ett torrt, platt och stabilt underlag.
- Anordningen är enbart avsedd för hemmabruk.
- Innan du tar anordningen i drift ska du se till att alla element är rätt monterade.
- Vid användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren finns det en risk för produktskador, brand och kroppsskador.
- Den här apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap av att använda sådana apparater, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Se till att barnen inte leker med utrustningen/anordningen.
- Anordningen och dess kabel ska förvaras oåtkomligt för barn under 8 år.
- Ta inte ut stickproppen ur uttaget genom att dra i kabeln.

- Anordningen är inte avsedd för att användas tillsammans med externa tidströmställare eller separata system för fjärreglage.
- Koppla inte stickproppen till uttaget med våta händer.
- Delar av förpackningen ska förvaras oåtkomliga för barn (plastpåsar, kartonger, cellplast osv.).
- Kontrollera att spänningen i ditt elnät motsvarar märkspänningen på apparatens typskylt.
- **OBS! Koppla bort apparaten från elnätet före rengöring och underhåll. Vänta tills den svalnar helt efter arbete. Sänk inte ned apparaten i vatten!**
- **OBS! Använd inte vassa föremål, slipande pasta, lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring - apparaten kan skadas om de används.**
- Ta bort alla väskor, etiketter, förpackningstejp och fraktlås från apparaten och dess tillbehör före första användning.
- **VARNING! Barn får inte leka med folien. Kvävningrisk!**
- Fyll inte upp vattenkokaren över den maximala eller under den minimala nivån - en överfylld vattenkanna kan börja spruta ut kokande vatten.
- Se till att vattenkokaren är avstängd innan du placerar den på basen.
- Vattenkokarens lock ska vara stängt medan den kokar vatten.
- Vattenkokaren får endast användas med medföljande bas.
- Använd vattenkokaren endast för att koka vatten.
- Rör inte vid vattenkokarens hölje när den kokar vatten då det kan vara hett.
- Om de inre elementen, inklusive basen, kommer i kontakt med vatten, ska du torka av dem noggrant innan du kopplar vattenkokaren till elnätet.
- Slå på inte vattenkokaren om den inte innehåller vatten.
- Vänta tills vattenkokaren har kallnat innan du rengör den.
- Vattenkokaren får endast användas med medföljande filter (om den är utrustad med filter).
- Om interna elektriska komponenter eller elbasen översvämmas, torka vattenkokaren noggrant innan du slår på den igen. Sänk inte ned apparaten eller elbasen i vatten eller andra vätskor.
- Apparaten får inte användas av barn. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn.

- Koppla bort apparaten från elnätet om den lämnas obevakad och före montering, demontering eller rengöring.
- **VARNING! Låt inte barn leka med folien. Risk för kvävning!**

BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Kanna | b. tryckknapp för att ändra temperaturområdet  |
| 2. Lock | c. LED-display |
| 3. Knapp (hävarm) på locket | 6. Vattennivåindikator med skala |
| 4. Kannahandtag | 7. 360° roterbar vattenkokarens bas |
| 5. Kontrollpanelen | 8. Filter |
| a. strömbrytare | 9. Temperaturgivare |


Min/max. volym 0,5/1,5 l

Temperaturinställning upp till 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Dolt värmeelement

Innerbelysning: upp till 50°C - turkos, 50 till 60°C - grön, 60 till 70°C - blå, 80-90°C - gul, 90-100°C - röd

FÖRE ANVÄNDNING

1. Placera vattenkokaren på plana, stabila och torra ytor.
2. Före första användning, fyll vattenkokaren helt med vatten, koka upp, häll vattnet bort och skölj vattenkokaren. Upprepa processen flera gånger för att ta bort fabriks slam etc.
3. Vattenkokaren stänger av automatiskt när vatten värms upp eller kokar. Var och en av dessa processer kan avbrytas, om nödvändigt, med brytaren  (5a).
4. När vattnet har kokat upp eller vattenkokaren stängts av, vänta några sekunder innan du slår på den igen.
5. Om vattenkokaren slås på utan vatten kommer den att stängas av med hjälp av överhettningsskyddssystemet. Låt vattenkokaren svalna i cirka 15 minuter innan du fyller på den igen.

HUR DU ANVÄNDER VATTENKOKAREN

1. Innan du använder vattenkokaren för första gången ska du koka vatten i den minst två gånger och hälla ut det.
2. Innan du fyller upp den med vatten ska du ta av kannan från basen (7).
3. Öppna kannans lock med knappen (spaken) (3) och fyll upp den med vatten till önskad nivå (dock minst till MIN-strecket (0,5l) och högst upp till MAX-strecket (1,0l). Stäng locket ordentligt (2). Sätt kannan på basen (7). Slå på vattenkokaren med hjälp av strömställaren (5).

För att koka och värma upp vatten - ställ in önskad temperatur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) med knappen (5b) och starta koknings- eller uppvärmningsprocess med brytaren (5a). När vattnet börjar koka eller den inställda temperaturen uppnås, stängs vattenkokaren automatiskt av. Om det behövs kan du dock stänga av apparaten när som helst med brytaren (5a)

För att hålla vattentemperaturen - tryck och håll ned knappen (5a) tills temperaturinställningsikon visas på LED-displayen. Ställ in önskad temperatur (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C) med knappen (5b). Efter att ha tagit en viss mängd vatten från vattenkokaren, bekräfta processen med knappen (5a). Processen kommer att ta 2 timmar men vid behov kan du avsluta den när som helst med brytaren (5a).

4. Sätt kannan på basen (7). Slå på vattenkokaren med hjälp av strömställaren (5). När vattnet börjar koka stängs vattenkokaren av automatiskt. Den kan dock stängas av tidigare med hjälp av vattenkokaren.
5. Använd bara vattenkokaren med den bifogade basen. Öppna inte vattenkokarens lock medan vattnet kokar.

WARNING! Vattenkokaren kan endast användas med basen avsedd för denna modell. Du får inte öppna vattenkokarens lock medan vattnet kokar.

OPTIMALA TEMPERATURER

40°C-60°C - för babyformler

70°C - grönt te

80°C - vitt te

90°C - snabbkaffe

100°C - svart te

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör kannan regelbundet för att få bort kalkavlagringar. Använd kalkborttagningsmedel avsedda för vattenkokare (följ kalkborttagningsmedlets bruksanvisning) eller en blandning av vatten och ättika eller citronsyra. Utebliven avkalkning kan leda till skador. Torka av kannans in- och utsida med en trasa. Använd inga trådborstar, slipmedel eller starka detergent.

WARNING! Sänk inte ned apparaten eller basen i vatten eller andra vätskor. Detta kan leda till elektrisk stöt eller brand.

WARNING! Använd inte en trådborste eller andra tvättföremål. Använd inte starka tvättmedel för att rengöra vattenkokaren.

TEKNISK DATA

Tekniska parametrar på produktens märkskylt.

Nätkabelns längd: 0,70m

Korrekt bortskaffande av produkten (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning)



Märkningen på produkten indikerar att produkten inte får bortskaffas med andra hushållsavfall efter att den har förbrukats. För att undvika negativ miljö- och hälsopåverkan till följd av okontrollerad avfallsbortskaffning ska förbrukad produkt lämnas till en samlingsstation för förbrukade hushållsapparater eller ombesörja avhämtning. För att få mer detaljerad information om var och hur elektriskt och elektroniskt avfall ska bortskaffas på ett säkert sätt får du kontakta en detaljhandelsbutik eller en lokal miljöskyddsavdelning.

Produkten får inte bortskaffas med andra hushållsavfall.


ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ:

- Перед використанням ретельно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не тримайте пристрій вологими руками.
- Дотримуйтеся особливої обережності, коли поблизу пристрою перебувають діти.
- Не використовуйте пристрій у невідповідних цілях.
- Не занурюйте пристрій, провід та штепсель у воду або інші рідини.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи.
- Завжди виймайте штепсель з гнізда мережі, коли не використовуєте пристрій або перед початком очищення.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, в тому числі у випадку пошкодження проводу живлення або штепселя - у такому випадку віддайте пристрій на ремонт в авторизований сервісний центр.
- Не користуйтеся пристроєм на відкритому повітрі.
- Не вішайте провід живлення на гострих краях і не допускайте, щоб він перебував у контакті з гарячими поверхнями.
- Пристрій повинен бути підключений до гнізда мережі з заземленням.
- Не ставте пристрій на гарячих поверхнях.
- Не ставте пристрій поблизу інших електричних пристроїв, форсунок, плит, печей тощо.
- Пристрій слід розміщувати на сухій, плоскій і стабільній поверхні.
- Пристрій призначений лише для домашнього використання.
- Завжди перед початком роботи переконайтеся в тому, що всі елементи пристрою встановлені правильно.
- Використання не рекомендованих виробником аксесуарів може спричинити пошкодження пристрою, пожежу або ураження тіла.
- Пристрій може використовуватися особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також тими, які не мають знань або досвіду в експлуатації даного типу обладнання, за умови, що вони будуть перебувати під наглядом або будуть проінструктовані про використання пристрою

- безпечним способом, а також будуть проінформовані про потенційні ризики.
- Слід звертати увагу на дітей, щоб вони не гралися з пристроєм/обладнанням.
 - Зберігайте пристрій та його провід у місці, не доступному для дітей віком до 8 років.
 - Не витягуйте штепсель з гнізда мережі шляхом витягування за провід.
 - Пристрій не призначений для роботи з використанням зовнішніх часових вимикачів або окремої системи віддаленого керування.
 - Не підключайте штепсель до гнізда мережі мокрими руками.
 - Для безпеки дітей, будь ласка, не залишайте вільно доступні частини упаковки (пластикові пакети, коробки, пінопласт тощо).
 - Перевірте, чи відповідають параметри живлення, зазначені на табличці нового пристрою, параметрам вашої мережі живлення.
 - **Увага! Перед початком очищення і технічного обслуговування вимкніть прилад від мережі живлення і почекайте, поки він повністю охолоне після роботи. Не занурюйте прилад у воду!**
 - **Увага! Для очищення не використовуйте гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильнодіючі хімікати - їх використання може привести до пошкодження приладу.**
 - Перед першим використанням видаліть всі упаковки, наклейки, стрічки і транспортні замки з пристрою і його обладнання.
 - **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не дозволяйте дітям гратися з плівкою. Небезпека удушення!**
 - Ніколи не заповнюйте чайник понад максимальний або менше мінімального рівня - переповнений чайник може розбризкувати кип'яток.
 - Перед розміщенням чайника на підставці переконайтеся в тому, що він вимкнений.
 - Під час кип'ятіння води кришка чайника повинна бути закритою.

- Використовуйте чайник лише і виключно з доданою до нього підставкою.
- Використовуйте чайник лише для кип'ятіння води.
- Під час кип'ятіння води не торкайтеся корпусу чайника, оскільки він може бути гарячим.
- У випадку заливання водою внутрішніх електричних елементів або підставки живлення перед повторним увімкненням чайника у мережу ретельно висушіть їх.
- Не запускайте чайник без води.
- Перед очищенням чайник повинен повністю охолонути.
- Чайник слід використовувати лише з доданим фільтром (якщо він наявний).
- У разі заливання водою внутрішніх електричних елементів, а також живильної підставки, ретельно висушіть чайник перед повторним включенням в мережу. Не занурюйте пристрій або підставку в воду або інші рідини.
- Пристрій не може використовуватися дітьми. Зберігайте пристрій і шнур в недоступному для дітей місці.
- Вимкніть пристрій від живлення, якщо ви залишаєте його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або очищенням.
- **Увага! Не дозволяйте дітям грати з плівкою. Є небезпека удушення!**

ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Корпус | b. сенсорна кнопка зміни температурного діапазону  |
| 2. Кришка | c. світлодіодний дисплей |
| 3. Кнопка (важіль) відкриття кришки | 6. Індикатор рівня води зі шкалою |
| 4. Ручка ємкості | 7. Обертova підставка чайника 360° |
| 5. Панель керування | 8. Фільтр |
| a. перемикач | 9. Датчик температури |


Ємність хв./макс. 0,5 / 1,5 л

Регулювання температури до рівня 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C

Закритий нагрівач

Підсвічування внутрішньої частини: до 50°C – бірюзовий колір, від 50 до 60°C – зелений колір, від 60 до 70°C – синій колір, 80-90°C – жовтий колір, 90-100°C – червоний колір.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1. Поставте чайник на плоску, стійку і суху поверхню.
2. Перед першим використанням заповніть чайник до максимуму, закип'ятіть воду, вилийте її і промийте чайник. Повторіть дію кілька разів для видалення заводських забруднень і т. д.
3. Чайник автоматично вимкнеться після завершення кип'ятіння або нагрівання води. Кожен із заданих процесів можна відключити при необхідності за допомогою вимикача  (5a).
4. Після того, як вода закипить або чайник вимкнеться, почекайте кілька секунд, перш ніж знову включити його.
5. Якщо чайник включений без води, система захисту від перегріву відключить його. Потім дайте чайнику охолонути близько 15 хвилин перед повторним наповненням.

ВИКОРИСТАННЯ ЧАЙНИКА

1. Перед першим використанням чайника закип'ятіть у ньому принаймні два рази воду і вилийте її.
2. Перед наповненням водою слід зняти резервуар з підставки (7).
3. Відкрийте кришку резервуару кнопкою (важелем) (3) і наповніть його водою до бажаного рівня (однак не менше, ніж вказує позначка МІН (0,5 л) і не більше, ніж позначка МАКС (1,0 л). Ретельно закрийте кришку (2). Поставте чайник на підставці живлення (7). Увімкніть чайник за допомогою вмикача (5).

кип'ятіння та нагрівання води - за допомогою кнопки (5B) встановіть бажану температуру (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 100°C) і запустіть процес кип'ятіння або нагрівання за допомогою перемикача (5A). Коли вода почне кипіти або досягне заданої температури, чайник автоматично вимкнеться. Однак ви можете відключити його заздалегідь при необхідності за допомогою вмикача (5A)

підтримка температури води - натисніть і утримуйте кнопку (5a), поки на світлодіодному дисплеї не з'явиться значок підтримки температури. За допомогою кнопки (5B) встановіть бажану температуру (40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C). Після зливу води з чайника підтвердіть продовження процесу кнопкою (5a). Процес триває 2 години, однак при необхідності ви можете завершити його раніше за допомогою роз'єму (5a).

4. Поставте чайник на підставці живлення (7). Увімкніть чайник за допомогою вмикача (5). Коли вода закипить, чайник вимкнеться автоматично. Однак у разі необхідності можна вимкнути його раніше за допомогою вмикача.
5. Використовуйте чайник тільки з відповідною підставкою. Не відкривайте кришку чайника при кип'ятінні води.

Увага! Чайник можна використовувати тільки з підставкою, що є оснащенням даної моделі. Не відкривайте кришку чайника під час кип'ятіння води.

ОПТИМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА

40°C-60°C - для дитячих сумішей

70°C-зелений чай

80°C-білий чай

90°C - розчинна кава

100°C - чорний чай

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Регулярно здійснюйте очищення чайника від вапняного накипу. Використовуйте спеціальні засоби для видалення накипу з чайників (відповідно до інструкції засобу для видалення накипу) або суміш води з оцтом чи лимонною кислотою. Відсутність очищення чайника від накипу може спричинити його пошкодження. Витріть резервуар всередині і зовні ганчіркою. Не використовуйте дротяні щітки, жорсткі предмети та сильні засоби для чищення.

УВАГА! Не занурюйте пристрій або підставку в воду або інші рідини. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

Увага! Не використовуйте дротяну щітку або інші чистячі засоби. Не використовуйте для очищення чайника сильні миючі засоби.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічні параметри вказані на паспортній табличці товару.

Довжина проводу живлення: 0,70 м

Правильна утилізація товару (зношене електричне та електронне обладнання)



Маркування, розміщене на виробі, означає, що після закінчення строку придатності товар не можна утилізувати разом з іншими відходами, що походять з домашнього господарства. Щоб уникнути шкідливого впливу на довкілля і здоров'я людей внаслідок неконтрольованого усунення відходів, зношений пристрій слід доставити до пункту збору зношеної побутової техніки або замовити його прийом з дому. Для отримання детальної інформації щодо місця і способу безпечного усунення електричних та електронних відходів користувач повинен зв'язатися з пунктом роздрібної торгівлі або місцевим Відділом захисту довкілля. Товар не слід усувати разом з іншими комунальними відходами.

